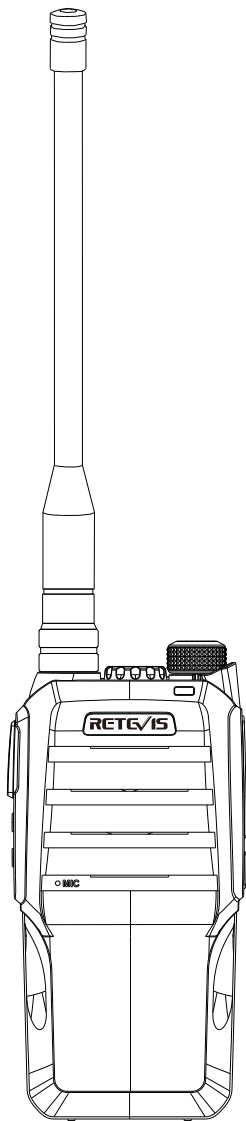


RETAVIS



RT56B&RT656B User's manual

To the user:

Thanks for purchasing our explosion-proof transceiver. We believe it will provide great convenience for your work and life. With novel design and stable performance, you will experience professional and humanized design from our explosion-proof transceiver. We believe that you will be satisfied with the quality and functions, and it will provide you with convenient, quick, reliable two way voice communication. Please read the manual carefully before using the product.

CAUTION

- Do not operate it in flammable, explosive or other. transceiver-forbidden places such as petrol station, gas station, hospital, airport etc.
- Do not expose it to direct sunlight for a long time, do not place it near any heating devices.
- Do not put it in extremely dusty, moist or splash place; do not place it on unstable surface.
- If it emits smoke or strange odours, remove the battery from the product immediately and contact us or the local dealer.
- Cannot be transmitted without antenna installed • Refer service to the well-trained professional technicians only.
- The power supply of this transceiver is DC 7.4V, please BL56B 7.4V 1800mAh Li-ion Battery as configured. DO NOT repair or disassemble by yourself. DO NOT charge battery in explosion-proof locations.
- This transceiver should be charged by configured adaptor. Do not use batteries other than those provided by supplier.
- Do not expose it to direct sunlight for a long time, do not place it in environment near any heating devices with temperatures below -20 °C or above +40 °C.
- If it emits smoke or strange odours, remove the battery from the product immediately and contact us or the local dealer.
- Cannot be transmitted without antenna installed, or the devices will be damaged.
- Do not operate it and power off in flammable, explosive environment.
- MAKE SURE transceiver antenna, earphone jack cover and battery cover are dry before attachment. Exposing the inside of the transceiver to water will result in serious damage to the transceiver.
- Do not put the battery separately in the water or contact with wet material. Do not short circuit the battery.

DO NOT ATTACH, REMOVE OR CHARGE THE BATTERY IN EXPLOSION-PROOF LOCATIONS.

EU Importer: Germany Retevis Technology GmbH

Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

For downloading further resources:

Brochures, Software/Firmware, Manual etc, Pls contact your direct reseller first OR go to website retevis.com and check "support" in the each product link to download it.

Menu

Safety and Explosion-proof.....	1
Unpacking and Checking Equipment.....	1
Preparation Work.....	2
Charging the Battery.....	2
Install/Remove Battery Pack.....	2
Getting Acquainted.....	3
Basic Operation.....	4
Main Function Operation.....	4
Specification.....	6
Common Troubleshooting.....	6
Frequency table.....	61
DE(11- 20)	
FR(21- 30)	
IT(31- 40)	
ES(41- 50)	
RU(51- 60)	

Safety and Explosion-proof

The explosion-proof handheld transceiver meets GB3836.1-2010 "Explosive environment Part 1: General requirements for equipment", GB 3 8 3 6. 4 - 2 0 1 0 "Explosive environment Part 4: Equipment protected by intrinsically safe "i", GB12476. 1-2013 "Electrical equipment for flammable dust environment - Part 1: General requirements", GB12476.4-2010 "Electrical equipment for flammable dust environment - Part 4: Intrinsically safe "iD" standard, the explosion-proof mark is Ex ib IIB T4 Gb, which has passed the inspection and certification of the national explosion-proof product quality supervision and inspection center, and obtained the explosion-proof certificate, certificate No. CNEx19.2543X. The product is suitable for use in zones 1 and 2 containing II A-II B and T1-T4 explosive gas mixtures.

The Explosion-proof handheld transceiver adopts a new optimized explosion-proof design. The battery adopts dual output current limiting protection and short circuit protection. The whole structure Design is compact and reliable, with safe and reliable explosion-proof performance, and is the ideal professional communication Transceiver in hazardous gas working environment.

Level Temp-erature	II A	II B	II C
T1(450℃)	Methane, toluene, methy ester, Ethane, propane, styrene, Carbonmonoxide, ethylacetate, Acetic acid, chlorobenzene, methyl acetate, ammonia	Propylene, Propylene Clear, dimethyl ether, Hydrogen cyanide, City gas	Hydrogen, water gas
T2(300℃)	ethanol, ethanol, ethylbenzene, Propyl alcohol, propylene, butanol, Butane, butyl acetate, Amyl acetate, cyclopentane	Butadiene, ring Ethoxyethane, B Ene, furan	Acetylene
T3(200℃)	Pentane, pentanol, hexane, Hexanol, heptane, octane, Ethanol, turpentine, Naphtha, petroleum (including steam Oil), fuel oil, Pentanol tetrachloromethane	Dimethyl ether, propylene Aldehyde, hydrogen sulfide	
T4(135℃)	Acetaldehyde, trimethylamine	Dibutyl ether, two Ether, ethyl methyl, Tetrafluoroethylene	Carbon disulfide
T5(100℃)			Ethyl nitrate
T6(85℃)	Ethyl nitrite		

Unpacking and Checking Equipment

Supplied Accessories

Please carefully unpack the product and check the main equipment and accessories listed in the following table. If any items are missing or have been damaged during shipment, please contact the dealer immediately.

Accessories	Quantity
Adaptor	1
Manual	1
Desktop Charger	1
Explosion-proof	1
Li-Pol Battery	
Belt Clip	1

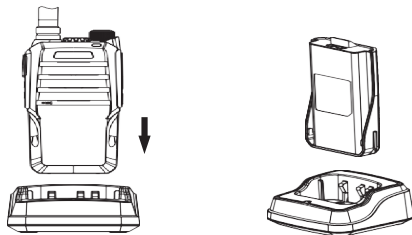
		
Adaptor	Manual	Desk
		
Explosio	Blet	

Preparation Work

Charging the Battery

1. Well connect adaptor cable and desktop charger, connect adaptor to AC power, light up charger orange light for 2 seconds then out.
2. Insert battery or transceiver with battery into battery groove, make sure well connected and stable.
3. Charger red light on or flashing when charging start. Green light on when full charging.

Warnign: Do not charger in explosion-proof locations.



Notice:

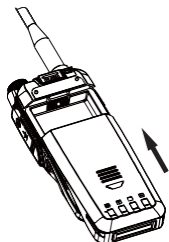
It is suggested to power off before charging, or else battery status can't be well judged by charger.

Install/Remove Battery Pack

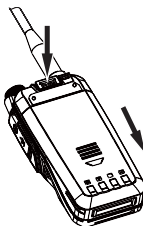
1. Lay battery pack in the battery groove, press battery bottom and push forward until hearing clicked sound, so battery pack fixed well.

2. Press "PUSH"

Clip on the top and lightly pull downward to remove battery pack.



Warning: Do not attach battery in explosion-proof locations.



Warning: Do not remove battery in explosion-proof locations.

Notice:

Never short circuit battery terminal and throw battery in fire.
Never try to remove shell an install battery in dangerous environment, electric spark will cause explosion.

Install Belt Clip

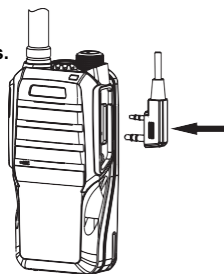
Remove battery firstly and aim belt clip at two screw holes on transceiver, then screw on by screwdriver. Unscrew to remove belt clip.



Install External Loudspeaker/Microphone

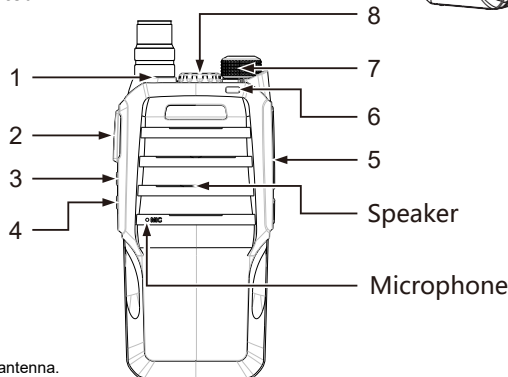
Open rubber plug and insert loudspeaker/microphone into jacks.

Warning: Do not insert/pull out external loudspeaker/microphone in explosion-proof locations.



Getting Acquainted

External View



1. Antenna Base

For inserting supplied antenna.

2. [PTT] Key

Press to transmit signal, release to switch receive status.

When transmitted, Press[-/PF2] Key to transmit 1750 tone until release.

3. [PF1] Programmable Key

Short press [PF1] to switch channel go up and make a noise and report number commend.

Press [PF1] for at least 1 second, turn on/off scanning function, open Squelch, and report number commend.

Short press [PF1] and [PF2] Key simultaneously, open scanning function, and report number commend.

Press [PF1] and [PF2] Key simultaneously at least 1 second, turn on/off FM radio, and report number commend.

4. [PF2] Programmable Key

Short press [PF2] key to switch channel go down and a beep prompt tone and report number commend.

Press [PF2] for at least 1 second, turn on/off flashlight function, and report number commend.

Short press [PF1] and [PF2] Key simultaneously, open scanning function, and report number commend.

Press [PF1] and [PF2] Key simultaneously at least 1 second, turn on/off FM radio, and report number commend.

5. Loudspeaker/Microphone Jack

For external loudspeaker/Microphone.

6. Status Indicator Light

No light when standby, light red when transmitted, light green when received.

Flash every 30 second orange light when kill, and a beep prompt tone.

Flash every 30 second red light when low power, and make "low power" voice.

7. [PWR/VOL] Control Knob

For power on/off and adjust the volume.

Turn the knob to adjust volume after power on.

8. Torch Light

To achieve torch light function.

Basic Operation

Power On

Rotate [PWR/VOL] control button in clockwise direction to power on, and a beep prompt tone.

Volume adjustment

Press Monitor Key [MONI], while rotate [PWR/VOL] to adjust volume.

Transmit/Receive

If want to call out, press [PTT] key, red indication light on, speak on the microphone with normal volume.

Release [PTT] Key, enter the receiving state.

Notice: Keep lips 3~5cm away from microphone.

When transmitted, red indication light on.

When received, green indication light on, and mic worked.

Signal Monitoring

For weak signal or channel with CTCSS/DCS, long press monitor key [PF1] to monitor signal. long press monitor key [PF1] again to shut down monitor signal.

Torch Light Function

Long press [PF2] key to enter torch light mode, long press [PF2] key again to shut down torch light function.

FM Radio Function

Long press [PF1] and [PF2] simultaneously to enter FM radio status; press [PF1] key to upward seek radio station, and press [PF2] key to downward seek radio station. There are 16 FM channels, and must program the FM channel frequency by PC programming software.

Main Function Operation

Scanning Function

Scanning function can be selected for multiple channels for rotation monitoring, receiving signals from multiple frequency points. Two scan mode selection (CO-Carrier Scan/TO-Time Scan).

Turn on/off Scanning: short press keys [PF1] and [PF2] simultaneously to enter channel scan. Short press keys [PF1] and [PF2] simultaneously again return to standby channel.

In channel scanning mode, press [PTT] to end scanning, and it will go on transmitting.

CO—Carrier Scan: Stop scanning when detects a signal until signal vanishes. Restart scanning after signal vanishes for 5 seconds, unless new signal detected during delay time.

TO—Time Scan: Stop scanning when detects a signal. Stay for 5 seconds then go on scanning, even signal exists.

CTCSS Function

When the channel opens the CTCSS decoding function, the received signal can be filtered. Only when the transmitter and receiver set the same CTCSS, the receiver will open the speaker to make sound.

Remote Stun/Remote Kill Function

DTMF signaling codec technology is used to control the two-way radio remotely and make it enter the state of remote stun/remote kill, which can prevent the loss of the two-way radio from being monitored by others during the use of the two-way radio.

Operation Method: The remote stun/remote kill signaling and on/off are set by PC programming software in advance, and then the main control party can launch the remote stun/remote kill signaling by pressing [PTT] key, and the charged party can be remote stun/remote kill.

When remote stun status, press [PTT] cannot transmit with a beep prompt tone.

When remote kill status, it is forbidden to transmit and receive simultaneously, all keys are invalid, flash orange light every 30 second and a beep prompt tone.

In case of remote stun/remote kill, please contact the product dealer in time.

Transmit 1750Hz signal

Press [PTT] to transmit, in transmit status, press [PF2] key to transmit 1750Hz, end transmit until release [PF2] key or [PTT] key.

VOX function

VOX function that is through the voice control of the radio transmission, can release hands.

When the VOX function is turned on, you can speak directly into the microphone without pressing the [PTT] key.

The two-way radio will automatically transmit, and the two-way radio will automatically stop transmitting when you stop speaking.

Speech volume should be appropriately large, more than a certain value will be launched automatically.

Time out timer (TOT) function

TOT function can prevent long time transmit caused by the damage of overheating. When TOT is turned on, automatically stop transmitting and enter receive status after transmitting for a period time. TOT automatically stop transmitting, and a beep prompt tone.

Battery Save Function

In the standby state, the battery save function can greatly extend the use time. There are three battery save model: 1:1, 1:2, 1:3.

Tone Tail Eliminate Function

At the end of the transmission, the end sound of the transmission is eliminated. When the receiver receives the signal, it shuts down the receiving to eliminate the noise of the receiving tail.

Low Power Warning

When the power is low, red indication light every 30 second and "Low power" warning. When the power continues to decrease, the two-way radio enters the low power state. When the battery power is very low, the two-way radio will shut down automatically to protect the battery.

When the low power alarm occurs, please immediately charge, so as not to affect the normal use.

Specification

General Specifications

Frequency range: RFS/PMR446

Modulation Type: 8K5F3E

Memory Channels: 16/22

Frequency Step: 5KHz/6.25KHz/10KHz/12.5KHz/25KHz/50KHz/100KHz

Operating Temperature: -20 C ~ +60 C

Frequency Stability: $\pm 2.5\text{ppm}$

Voltage Rating: DC7.4V

Battery Capacity: 1800mAh (Li-ion)

Antenna Impedance: 50 Ω

Dimension: 61mm (W) 123mm (H) 36.5mm(D)

Weight: 266g (With Battery, Antenna and Belt Clip)

Transmitter

RF Power: 2W(FRS)/0.5W(PMR446)

Max Frequency Deviation: $\pm 2.5\text{kHz}$

Adjacent Channel Power: $\geq 55\text{dB}$

Spurious Radiation: $\leq -31\text{dBm}$

Audio Distortion: $\leq 5\%$

Receiver

Sensitivity(12dB SINAD): $\leq 0.35\mu\text{V}$

Adjacent Channel Selectivity: $\geq 60\text{dB}$

Intermodulation Rejection: $\geq 60\text{dB}$

Spurious Response Rejection: $\geq 60\text{dB}$

Blocking Characteristic: $\geq 85\text{dB}$

Audio Output: $> 600\text{mW}$ @10%

Common Troubleshooting

Serial No.	Troubles	Troubleshooting
1	Power-on with no response.	• Battery life exhausted, please replace battery or charge. • Battery not installed correctly, please remove and reload.
2	The battery is easily exhausted after full charging.	• Battery pack life is ending, please replace it.
3	Cannot contact with group members.	• Communication distance out of effective range. • Different frequency or CTCSS/DCS/DTMF signals are used, please reset it.
4	Hear other voice (not from the same group) in the channel.	• Please change CTCSS/DCS/DTMF signal. • Meanwhile reset CTCSS/DCS/DTMF signal for all the group members.
5	Short communication distance.	• Please check whether antenna is well connected. • Please check whether the antenna is original. • Please check whether battery voltage is normal. • Adjust squelch level.

RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE FOR PORTABLE TWO-WAY RADIOS



ATTENTION!

Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and rf energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations.

This two-way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Retevis two-way radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of two-way radios. These instructions are important because they inform users about RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: <http://www.who.int/en/>

Local Government Regulations

When two-way radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retevis two-way radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Retevis user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

Radio License

Governments keep the radios in classification, business two-way radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your two radios, please contact the local government radio management departments.

Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited.

Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.

Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

FCC Requirements:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. (Licensed radios are applicable);

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (Other devices are applicable)

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

•This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

—Increase the separation between the equipment and receiver.

—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CE Requirements:

•(Simple EU declaration of conformity) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

•Restriction Information

This product can be used in EU countries and regions, including: Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE) and United Kingdom (UK).

For the warning information of the frequency restriction, please refer to the package or manual section.

•Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products, batteries, and accumulators (rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Exposure Information

•DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.

•DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.

•During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.

•DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

•Portable Device, this transmitter may operate with the antenna(s) documented in this filing in Push-to-Talk and body-worn configurations. RF exposure compliance is limited to the specific belt-clip and accessory configurations as documented in this filing and the separation distance between user and the device or its antenna shall be at least 2.5 cm.

•Mobile Device, during operation, the separation distance between user and the antenna subjects to actual regulations, this separation distance will ensure that there is sufficient distance from a properly installed externally-mounted antenna to satisfy the RF exposure requirements.

•Occupational/Controlled Radio, this radio is designed for and classified as “Occupational/Controlled Use Only”, meaning it must be used only during the course of employment by individuals aware of the hazards, and the ways to minimize such hazards; NOT intended for use in a General population/uncontrolled environment.

•General population/uncontrolled Radio, this radio is designed for and classified as “General population/uncontrolled Use”.

RF Exposure Compliance and Control Guidelines and Operating Instructions

To control your exposure and ensure compliance with the occupational/controlled environment exposure limits, always adhere to the following procedures.

Guidelines:

- User awareness instructions should accompany the device when transferred to other users.
- Do not use this device if the operational requirements described herein are not met.

Operating Instructions:

- Transmit no more than the rated duty factor of 50% of the time. To Transmit (Talk), push the Push to Talk (PTT) button. To receive calls (listen), release the PTT button. Transmitting 50% of the time, or less, is important because the radio generates measurable RF energy exposure only when transmitting in terms of measuring for standards compliance.
- Transmit only when people outside the vehicle are at least the recommended minimum lateral distance away from a properly installed according to installation instructions, externally mounted antenna.
- When operating in front of the face, worn on the body, always place the radio in a Retevis approved clip, holder, holster, case, or body harness for this product. Using approved body-worn accessories is important because the use of Non-Retevis approved accessories may result in exposure levels, which exceed the IEEE/ICNIRP RF exposure limits.

Hand-held Mode

- Hold the radio in a vertical position with the microphone (and other parts of the radio including the antenna) at least 2.5 cm (one inch) away from the nose or lips. The antenna should be kept away from the eyes. Keeping the radio at a proper distance is important as RF exposure decreases with increasing distance from the antenna.



Phone Mode

- When placing or receiving a phone call, hold your radio product as you would a wireless telephone. Speak directly into the microphone.

Electromagnetic Interference/Compatibility

NOTE: Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility

Avoid Choking Hazard



Small Parts. Not for children under 3 years.

Turn off your radio power in the following conditions:



WARNING

- Turn off your radio before removing (installing) a battery or accessory or when charging battery.
- Turn off your radio when you are in a potentially hazardous environments: Near electrical blasting caps, in a blasting area, in explosive atmospheres (inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
- Turn off your radio while taking on fuel or while parked at gasoline service stations.
- To avoid electromagnetic interference and/or compatibility conflicts
- Turn off your radio in any facility where posted notices instruct you to do so, hospitals or health care facilities (Pacemakers, Hearing Aids and Other Medical Devices) may be using equipment that is sensitive to external RF energy.
- Turn off your radio when on board an aircraft. Any use of a radio must be in accordance with applicable regulations per airline crew instructions.

Protect your hearing:



WARNING

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear

- Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.



Avoid Burns



WARNING

Antennas

- Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.

Batteries (If appropriate)

- When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects.

Long transmission

- When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

Safety Operation



WARNING

Forbid

- Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.

- Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.

- Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.

- Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

- Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.

- Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.

- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

Approved Accessories



WARNING

- Contact Retevis for assistance regarding repairs and service.

- The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

- This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retevis accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.

- For a list of Retevis-approved accessories for your radio model, visit the following website:
<http://www.Retevis.com>

Sicherheit und Explosionsschutz

Der explosionsgeschützte Handtransceiver Ihr walkie-talkie erfüllt GB3836.1-2010 "Explosionsschutz Teil 1: Allgemeine Anforderungen an Geräte", GB 3 8 3 6. 4 - 2 0 1 0 "Explosionsschutz Teil 4: Geräte geschützt durch eigensicheres" i ", GB12476. 1-2013 "Elektrische Ausrüstung für brennbare Staubumgebung - Teil 1: Allgemeine Anforderungen", GB12476.4-2010 "Elektrische Ausrüstung für brennbare Staubumgebung - Teil 4: Eigensichere" iD "-Standard, die explosionsgeschützte Kennzeichnung lautet Ex ib IIB T4 Gb, das die Inspektion und Zertifizierung des nationalen Zentrums für die Überwachung und Inspektion der explosionsgeschützten Produktqualität bestanden und das explosionsgeschützte Zertifikat mit dem Zertifikat Nr. CNEEx19.2543X erhalten hat. Das Produkt ist zur Verwendung in den Zonen 1 und 2 geeignet, die explosive Gasgemische II A-II B und T1-T4 enthalten.

Der explosionsgeschützte Hand-Transceiver Ihr walkie-talkie verfügt über ein neues optimiertes explosionsgeschütztes Design. Die Batterie nimmt einen doppelten Ausgangsstrom-Begrenzungsschutz und einen Kurzschlusschutz an. Die gesamte Struktur Das Design ist kompakt und zuverlässig, bietet eine sichere und zuverlässige explosionsgeschützte Leistung und ist der ideale professionelle Kommunikations-Transceiver in Arbeitsumgebungen für gefährliche Gase.

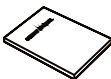
Niveau Temperatur	II A	II B	II C
T1(450 C)	Methan, Toluol, Methyester, Ethan, Propan, Styrol, Kohlenmonoxid, Ethylacetat, Essigsäure, Chlorbenzol, Methylacetat, Ammonia	Propylen, Propylen klar, dimethylether, Cyanwasserstoff, Stadtgas	Wasserstoff, Wassergas
T2(300 C)	Ethanol, Ethanol, Ethylbenzol, Propylalkohol, Propylen, Butanol, Butan, Butylacetat, Amyl Acetat, Cyclopentan	Butadien, Ring Ethoxyethan, B Ene, Furan	Acetylen
T3(200 C)	Pentan, Pentanol, Hexan, Hexanol, Heptan, Octan Ethanol, Terpentin, Naphtha, Erdöl (einschließlich Dampföl), Heizöl, Pentanol-Tetra-chlormethan	Dimethylether, Propylenaldehyd, Schwefelwasserstoff	
T4(135 C)	Acetaldehyd, Trimethylamin	Dibutylether, zwei Ether, Ethylmethyl, Tetrafluorethylen	Schwefelkohlenstoff
T5(100 C)			Ethylnitrat
T6(85 C)	Ethylinitrit		

Kapitel 1 Inspektion der Box

Zufälliges Zubehör

Öffnen Sie die Verpackungsbox vor dem Gebrauch und überprüfen Sie den Host in der in der folgenden Tabelle aufgeführten Verpackungsbox und dem Zubehör im Detail. Wenn ein Artikel verloren geht oder beschädigt ist, wenden Sie sich sofort an den Händler.

Zubehör	Menge
Adapter	1
Handbuch	1
Desktop-Ladegerät	1
Explosionsgeschützte Li-Pol-Batterie	1
Gürtelschnalle	1

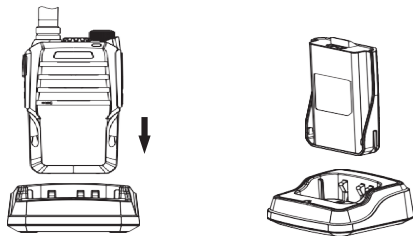
		
Netzteil	Handbuch	Ladestation
		
Explosionsgeschützte Lithiumbatterie	Gürtelschnalle	

Kapitel 2 Vorbereitung

Lade die Batterie auf

1. Nehmen Sie die spezielle Ladestation und das Netzteil für dieses Walkie-Talkie heraus und schließen Sie das Netzteil-Ausgangskabel an das Ladegerät an. Schließen Sie das Netzteil dann an die Stromversorgung an. Das orangefarbene Licht leuchtet ca. 2 Sekunden lang und erlischt dann.
2. Setzen Sie den Akku oder das Walkie-Talkie mit dem Akku in den Ladeschacht ein, vergewissern Sie sich, dass der Kontakt zuverlässig und stabil ist, die rote Anzeigelampe an der Ladestation leuchtet oder blinkt und der Ladevorgang beginnt.
3. Nach Abschluss des Ladevorgangs leuchtet das grüne Licht, um anzuzeigen, dass der Akku vollständig aufgeladen ist.

Zur Erinnerung: Das Aufladen an explosionsgeschützten Orten ist strengstens untersagt!

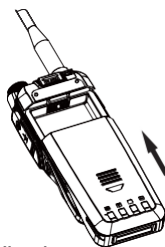


Beachten:

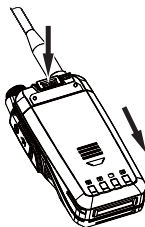
Es wird empfohlen, das Gerät vor dem Laden auszuschalten, da sonst der Batteriestatus vom Ladegerät nicht gut beurteilt werden kann.

Batterie ein- / ausbauen

1. Setzen Sie die Knopfzellenbatterie während der Installation in den Batteriefach ein, drücken Sie auf die Unterseite der Batterie und schieben Sie sie leicht nach vorne, bis Sie ein "Klicken" hören, was bedeutet, dass die Batterie repariert wurde.
2. Um den Akku zu entfernen, drücken Sie einfach auf die Schnalle "PUSH" oben am Walkie-Talkie, halten Sie den Akku fest und ziehen Sie ihn vorsichtig nach unten, um den Akku vom Gerät zu trennen.



Erinnerung: Es ist strengstens verboten, Batterien an explosionsgeschützten Orten einzulegen!



Erinnerung: Es ist strengstens verboten, den Akku an einem explosionsgeschützten Ort zu entfernen!

Hinweis:

Schließen Sie die Batterieklemmen nicht kurz und entsorgen Sie die Batterie nicht im Feuer. Versuchen Sie nicht, die Hülle des Akkus zu entfernen. Zerlegen Sie den Akku nicht in einer gefährlichen Umgebung. Elektrische Funken verursachen eine Explosion.

Installieren / entfernen Sie den Gürtelclip

Entfernen Sie bei der Installation zuerst den Akku, richten Sie dann den hinteren Clip an den Schraubenlöchern am Gehäuse aus und schrauben Sie ihn mit zwei Schrauben ein. Lösen Sie die beiden Schrauben mit einem Schraubendreher, wenn Sie den hinteren Clip entfernen.



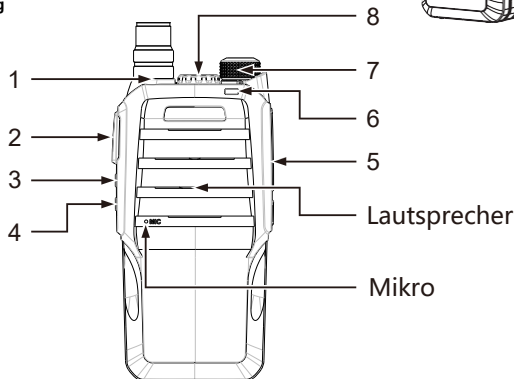
Installieren Sie externe Lautsprecher und Mikrofone

Heben Sie den Gummistopfen an und setzen Sie den Lautsprecher / das Mikrofon in den Lautsprecher- / Mikrofonanschluss ein.

Erinnerung: Das Einsetzen oder Trennen von externen Lautsprechern und Mikrofonen (Kopfhörern) an explosionsgeschützten Orten ist strengstens untersagt!

Kapitel 3 Machen Sie sich mit dieser Maschine vertraut

Aussehenszeichnung



1. Antennenbasis

→ Zum Anschließen der mit diesem Gerät konfigurierten Antenne.

2. Taste [PTT]

→ Halten Sie die [PTT] -Taste gedrückt, um in den Sendezustand zu wechseln, und lassen Sie die [PTT] -Taste los, um in den Empfangszustand zu gelangen.

→ Halten Sie im Sendezustand die Taste [- / PF2] gedrückt, um einen 1750-Ton zu erzeugen, bis die Taste losgelassen wird.

3. Seitentaste [PF1]

→ Drücken Sie kurz die Seitentaste [PF1], um den Kanal zu wechseln und einen Warnton und einen Sprachalarmton auszugeben.

→ Halten Sie die Seitentaste [PF1] länger als 1 Sekunde gedrückt, um die Überwachungsfunktion ein- und auszuschalten. Die Rauschsperrung wird eingeschaltet und der Sprachalarmton ertönt.

→ Drücken Sie gleichzeitig kurz die Seitentasten [PF1] [PF2], um die Scanfunktion zu aktivieren und einen Sprachalarmton auszulösen.

→ Halten Sie die Seitentasten [PF1] [PF2] gleichzeitig länger als 1 Sekunde gedrückt, um die Radiofunktion ein- und auszuschalten und einen Sprachalarmton auszulösen.

4. Seitentaste [PF2]

→ Drücken Sie kurz die Seitentaste [PF2], um den Kanal zu wechseln und einen Warnton und einen Sprachalarmton auszugeben.

→ Halten Sie die Seitentaste [PF2] länger als 1 Sekunde gedrückt, um die Taschenlampenfunktion ein- und auszuschalten und einen Sprachalarmton auszugeben.

→ Drücken Sie gleichzeitig kurz die Seitentasten [PF1] [PF2], um die Scanfunktion ein- und auszuschalten und einen Sprachalarmton auszulösen.

→ Halten Sie die Seitentasten [PF1] [PF2] gleichzeitig 1 Sekunde lang gedrückt, um die Radiofunktion ein- und auszuschalten und einen Sprachalarmton auszulösen.

5. Lautsprecher- / Mikrofonbuchse

→ Externer Lautsprecher / Mikrofon.

6. Statusanzeige

→ Im Standby-Modus gibt es kein Licht.

→ Beim Empfang leuchtet es grün.

→ Beim Senden leuchtet es rot auf.

→ Bei Fernaufnahmen blinkt das orangefarbene Licht alle 30 Sekunden und es ertönt ein Piepton.

→ Wenn die Batterie schwach ist, blinkt das rote Licht alle 30 Sekunden und der Alarmton "Batterie schwach" ertönt.

7. Lautstärkeregler

→ Zum Ein- und Ausschalten des Walkie-Talkies.

→ Drehen Sie diesen Knopf nach dem Einschalten, um die Lautstärke einzustellen.

8. Beleuchtung

→ Realisieren Sie die Taschenlampenbeleuchtungsfunktion.

Kapitel 4 Grundlegende Bedienung

Einschalten

Drehen Sie den Lautstärkeregler im Uhrzeigersinn, schalten Sie das Walkie-Talkie ein und wechseln Sie in den Arbeitszustand, nachdem der Signalton ertönt.

Lautstärkeregelung

Halten Sie die MONI-Monitortaste gedrückt, während Sie den Lautstärkeregler drehen, um die Lautstärke einzustellen.

Senden / Empfangen

Wenn Sie einen Anruf tätigen möchten, halten Sie die [PTT] -Taste gedrückt. Die rote Anzeige leuchtet auf und Sie können mit der üblichen Lautstärke in das Mikrofon sprechen.

Lassen Sie die [PTT] -Taste los, um in den Empfangsstatus zu gelangen.

Halten Sie das Mikrofon in einem Abstand von 3 bis 5 cm von Ihren Lippen.

Beim Start leuchtet das rote Licht.

Wenn ein Signal empfangen wird, leuchtet das grüne Licht und der Lautsprecher auf.

Monitor

Halten Sie bei schwachen Signalen oder bei sekundären Audiokanälen die Seitentaste [PF1] gedrückt, um das Signal zu überwachen. Drücken Sie erneut lange die Seitentaste [PF1], um die Überwachung zu beenden.

Taschenlampe

Halten Sie die Seitentaste [PF2] gedrückt, um die Taschenlampe einzuschalten, und drücken Sie die Seitentaste [PF2] erneut lange, um die Taschenlampe auszuschalten.

Radio

Halten Sie gleichzeitig die Seitentasten [PF1] und [PF2] gedrückt, um das Radio einzuschalten. Drücken Sie die Seitentaste [PF1] erneut, um den Funkkanal nach oben auszuwählen, und drücken Sie die Seitentaste [PF1], um den Funkkanal nach unten auszuwählen. Insgesamt gibt es 16 Funkkanäle, und die Frequenz des Funkkanals muss über die PC-Programmiersoftware eingestellt werden.

Kapitel 5 Hauptfunktionsbetrieb

Scan

Die Scanfunktion kann abwechselnd mehrere ausgewählte Kanäle überwachen und Signale von mehreren Frequenzpunkten empfangen. Es gibt zwei Scanmethoden für dieses Gerät: Carrier Scan und Time Scan.

Scan ein / aus: Drücken Sie kurz die Seitentasten [PF1] und [PF2] gleichzeitig, um das Scannen zu aktivieren.

Drücken Sie gleichzeitig erneut kurz die Seitentasten [PF1] und [PF2], um den Scanvorgang zu beenden.

Drücken Sie im Scan-Zustand die Taste [PTT], um den Scanvorgang zu beenden und die Übertragung zu starten.

Carrier-Scan: Im Scan-Zustand wird der Scan angehalten, wenn ein Signal empfangen wird, die Rauschsperrung eingeschaltet und der Scan fortgesetzt, bis das Signal verschwindet.

Zeitscan: Wenn im Scan-Zustand ein Signal empfangen wird, stoppt der Scan, die Rauschsperrung wird aktiviert und der Scan wird nach 5 Sekunden automatisch fortgesetzt.

Sub-Audio

Wenn die Sub-Audio-Decodierungsfunktion auf dem Kanal aktiviert ist, kann das empfangene Signal gefiltert werden. Nur wenn Sender und Empfänger dieselben Sub-Audio-Einstellungen haben, schaltet der Empfänger

den Lautsprecher ein, um Ton auszugeben.

Remote Stun / Remote Kill Funktion

Verwenden Sie die DTMF-Signalisierungscode-Technologie, um das Walkie-Talkie fernzusteuern, und versetzen Sie es in den Remote-Schwindel- / Remote-Todeszustand, wodurch verhindert werden kann, dass der Benutzer aufgrund des Verlusts des Walkie-Talkies von anderen überwacht wird, während er das Walkie-Talkie verwendet. Tonfilm.

Betriebsmethode: Stellen Sie die Remote-Betäubungs- / Kill-Signalisierung ein und schalten Sie sie vorab über die PC-Programmiersoftware ein / aus. Anschließend drückt der Master die [PTT] -Taste, um das Remote-Stun / Kill-Signal zu übertragen. Der beschuldigte Teil kann aus der Ferne betäubt / entfernt werden .

Wenn Ihnen aus der Ferne schwindelig wird, ist die Funkübertragung verboten. Durch Drücken der Taste [PTT] kann keine Übertragung übertragen werden, und es wird ein Warnton angezeigt.

Im Fernfall sind Funkempfang und -übertragung gleichzeitig verboten, alle Tasten sind ungültig und die Orange blinkt alle 30 Sekunden mit einem Piepton.

Wenn dem Walkie-Talkie aus der Ferne schwindelig oder schwindelig wird, wenden Sie sich bitte rechtzeitig an den Produkthändler.

1750 Ton ausgegeben

Drücken Sie zum Senden die Taste [PTT]. Halten Sie im Sendezustand die Seitentaste [PF2] gedrückt, um eine 1750-Signalisierung zu senden, bis die Seitentaste [PF2] oder die Taste [PTT] losgelassen wird und die Übertragung abgeschlossen ist.

VOX

Die Sprachsteuerungsfunktion steuert die Übertragung des Walkie-Talkies per Spracheingabe, wodurch beide Hände losgelassen werden können. Wenn die Sprachsteuerungsfunktion aktiviert ist, können Sie direkt in das Mikrofon sprechen, ohne die Taste [PTT] zu drücken. Die Gegensprechanlage sendet automatisch. Wenn Sie aufhören zu sprechen, hört die Gegensprechanlage automatisch auf zu senden.

Die Sprachlautstärke sollte angemessen lauter sein und wird automatisch ausgegeben, wenn sie einen bestimmten Wert überschreitet.

KNIRPS

Die Sendezeitbegrenzungsfunktion kann verhindern, dass das Walkie-Talkie durch Langzeitübertragung überhitzt und beschädigt wird. Wenn TOT eingeschaltet ist, sendet das Walkie-Talkie für einen bestimmten Zeitraum weiter, stoppt automatisch die Übertragung und wechselt in den Empfangszustand. Wenn das Getriebe innerhalb einer begrenzten Zeit automatisch stoppt, piept die Maschine.

Energiesparfunktion

Im Standby-Zustand kann die Energiesparfunktion die Nutzungsdauer des Walkie-Talkies erheblich verlängern. Dieses Gerät verfügt über drei Energiesparmodi: 1: 1, 1: 2, 1: 3.

Signalton-Abbruchfunktion

Nachdem die Übertragung abgeschlossen ist, wird das Warteschlangenton-Löschesignal gesendet, und der Empfänger schließt den Empfang, wenn das Signal empfangen wird, und das Rauschen in der Empfangswarteschlange wird beseitigt.

Low Power Schutzfunktion

Wenn die Walkie-Talkie-Batterie schwach ist, blinkt das rote Licht alle 30 Sekunden und die Stimme zeigt "Batterie schwach" an. Wenn die Leistung weiter abnimmt, geht das Walkie-Talkie in einen Energiesparmodus über. Wenn die Batterieleistung sehr niedrig ist, wird das Walkie-Talkie zum Schutz der Batterie automatisch heruntergefahren.

Wenn ein Alarm bei niedrigem Batteriestand auftritt, laden Sie ihn bitte sofort auf, um eine Beeinträchtigung des normalen Gebrauchs zu vermeiden.

Kapitel 6 Technische Hauptindikatoren

Generelle Spezifikation

Frequenzbereich: RFS/PMR446

Modulationstyp: 8K5F3E

Anzahl der Speicherkanäle: 16/22

Frequenzbereich: 5 kHz / 6,25 kHz / 10 kHz / 12,5 kHz / 25 kHz / 50 kHz / 100 kHz

Arbeitstemperaturbereich: -20°C ~ + 60°C

Frequenzstabilität: $\pm 2,5$ ppm

Gebührensorgung: DC7,4V

Batteriekapazität: 1800 mAh (Lithiumbatterie)

Antennenimpedanz: 50 Ω

Abmessungen: 61 mm (Breite) x 123 mm (Höhe) x 36,5 mm (Dicke)

Gesamtgewicht: 266 Gramm (inklusive Akku, Antenne, Clip)

Senderspezifikationen

Ausgangsleistung: 2W(FRS) / 0,5W(PMR446)

Maximale Frequenzabweichung: $\pm 2,5$ kHz

Leistung benachbarter Kanäle: ≥ 55 dB

Störende Hochfrequenzkomponenten: ≤ -31 dBm

Audioverzerrung: $\leq 5\%$

Empfängerspezifikationen

Empfindlichkeit (12 dB SINAD): $\leq 0,35$ μ V

Selektivität benachbarter Kanäle: ≥ 60 dB

Intermodulationsimmunität: ≥ 60 dB

Scheinimmunität: ≥ 60 dB

Blockiercharakteristik: ≥ 85 dB

Audileistung: >600 mW @10%

Kapitel 7 Lösen häufiger Probleme

Ordnungsnummer	Fehlerphänomen	Fehlerbehebungsmethode
1	Keine Antwort nach dem Einschalten	Der Akku ist möglicherweise leer. Bitte laden Sie ihn so bald wie möglich auf oder ersetzen Sie ihn. Der Akku ist möglicherweise nicht richtig installiert. Entfernen Sie ihn und setzen Sie ihn erneut ein.
2	Der Akku hält nach dem Aufladen nicht lange	Die Akkulaufzeit ist abgelaufen. Ersetzen Sie die Batterie durch eine neue.
3	Die Walkie-Talkie-Stimme ist leise	Beim Sprechen ist der Mund zu weit vom Mikrofon des Walkie-Talkies entfernt, der beste Abstand beträgt 3-10 cm. Die Lautstärkeeinstellung ist falsch. Drehen Sie den Lautstärkeschalter im Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen.
4	ich kann nicht sprechen	Die Einstellung der Kanalparameter ist falsch. Bitte stellen Sie den Parameter erneut ein. Die Identitätsinformationen sind falsch, bitte wählen Sie das richtige Objekt aus. Die Kommunikationsentfernung überschreitet die effektive Reichweite des Walkie-Talkies.
5	Die Kommunikationsentfernung ist kurz	Überprüfen Sie, ob die Antenne in gutem Kontakt ist. Bitte bestätigen Sie, ob die Antenne ursprünglich ausgestattet ist. Wenn die Batteriespannung normal ist. Passen Sie die Rauschsperrung an.

RF Energie Exposition- UND PRODUKT-SICHERHEITSH-INWEISE FÜR TRAGBARE ZWEI-WEGE-Funkgerät



ACHTUNG!

Lesen Sie vor der Verwendung dieses Funkgeräts diese Bedienungsanleitung, die wichtige Betriebsanleitungen für den sicheren Gebrauch und die Kenntnis der Funkfrequenz und die Kontrolle der Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält.

Dieses Zwei-Wege Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Radiofrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Distanz zu ermöglichen. RF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann.

Alle Funkgeräte von Retevis sind so konzipiert, hergestellt und getestet, dass sie den von der Regierung festgelegten RF-Grenzwerten entsprechen. Darüber hinaus empfehlen Hersteller den Benutzern von Funksprechgeräten spezifische Betriebsanleitungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie die Benutzer über die Einwirkung von RF-Energie Exposition informieren und einfache Verfahren für deren Steuerung bereitstellen. Weitere Informationen zu RF-Energieexpositionen und zur Kontrolle Ihrer Exposition, um die Einhaltung der festgelegten RF-Expositionsgrenzwerte sicherzustellen, finden Sie auf den folgenden Websites: <http://www.who.int/de/>

Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Funksprechgeräte als Folge der Beschäftigung verwendet werden, verlangen die Kommunalverwaltungsvorschriften, dass die Benutzer ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Die Erkennung der Exposition kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das die Benutzer auf bestimmte Informationen zur Benutzerwahrnehmung aufmerksam macht. Ihr Retevis Funkgerät verfügt über ein RF-Exposure-Produktetikett. Außerdem enthält Ihr Retevis-Benutzerhandbuch oder ein separates Sicherheitsheft Informationen und Bedienungsanleitungen, die zur Kontrolle der RF-Exposure und zur Einhaltung der Konformitätsanforderungen erforderlich sind.

Radio-Lizenz

Die Regierungen halten die Funkgeräte in der Klassifizierung, die Funkgeräte für die Geschäftswelt arbeiten mit Funkfrequenzen, die von den lokalen Funkverwaltungsabteilungen (FCC, ISED, BAKOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...) geregelt werden erforderlich, um eine Lizenz von ihnen ausgestellt zu haben. Die genaue Klassifizierung und die Verwendung Ihrer beiden Funkgeräte erfahren Sie bei den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen.

Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es verteilt werden soll, unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen und kann verboten werden.

Eigenmächtige Änderung und Einstellung

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Bestimmungen verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers, die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen für den Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, aufheben und sollten nicht vorgenommen werden. Um die entsprechenden Anforderungen zu erfüllen, sollten die Einstellungen des Senders nur von oder unter der Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Wartung und Reparatur des Senders in den privaten mobilen und ortsfesten Mobilfunkdiensten qualifiziert ist Dienstleistungen.

Der Austausch von Senderkomponenten (Quarz, Halbleiter usw.), die nicht durch die Autorisierung des Funkmanagements der örtlichen Behörden autorisiert wurden, könnte gegen die Regeln verstoßen.

FCC-Anforderungen:

Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt der Bedingung, dass dieses Gerät keine schädlichen Interferenzen verursacht. (Lizenzierte Funkgeräte sind anwendbar); Dieses Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (Andere Geräte sind anwendbar)

- (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen
- (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

CE Anforderungen:

•(Einfache EU-Konformitätserklärung) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. erklärt, dass der Funkgerätestyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU und der WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU entspricht; Der vollständige Text

der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retevis.com.

•Informationen zur Einschränkung

Dieses Produkt kann in Ländern und Regionen der EU verwendet werden, darunter: Belgien (BE), Bulgarien (BG), Tschechische Republik (CZ), Dänemark (DK), Deutschland (DE), Estland (EE), Irland (IE), Griechenland (EL), Spanien (ES), Frankreich (FR), Kroatien (HR), Italien (IT), Zypern (CY), Lettland (LV), Litauen (LT), Luxemburg (LU), Ungarn (HU), Malta (MT), Niederlande (NL), Österreich (AT), Polen (PL), Portugal (PT), Rumänien (RO), Slowenien (SI), Slowakei (SK), Finnland (FI), Schweden (SE) und United Kingdom (UK). Die Warnhinweise zur Frequenzbeschränkung finden Sie in der Verpackung oder im Handbuch.

•Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihrer Dokumentation oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Lebensdauer zu den vorgesehenen Sammelstellen gebracht werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Hausmüll. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.

IC Anforderungen:

Lizenzfreies Funkgerät

Dieses Gerät enthält lizenzpflichtige Sender / Empfänger, die den lizenzpflichtigen RSS-Kanälen für Innovation, Wissenschaft und wirtschaftliche Entwicklung in Kanada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



Informationen zur RF-Exposition (Wenn anwendbar)

- Betreiben Sie das Funkgerät NICHT ohne angeschlossene Antenne, da dies das Funkgerät beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die RF-Grenzwerte überschreiten. Eine geeignete Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne. Der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.
- Funken Sie NICHT mehr als 50% der gesamten Funknutzungszeit. In mehr als 50% der Zeit können die Anforderungen an die Funkfrequenzbelastung überschritten werden.
- Während der Übertragung erzeugt Ihr Radio RF-Energie, die möglicherweise Interferenzen mit anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen Schilder angebracht sind, um solche Interferenzen zu vermeiden.
- Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich auf elektromagnetische Strahlung reagieren, z. B. in Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprenggebieten.
- Tragbares Gerät: Dieser Sender kann mit den in dieser Abgabe dokumentierten Antennen in Push-to-Talk- und am Körper getragenen Konfigurationen betrieben werden. Die Einhaltung der RF-Exposition ist auf die in dieser Abgabe dokumentierten spezifischen Konfigurationen für Gürtelclips und Zubehör beschränkt. Der Abstand zwischen dem Benutzer und dem Gerät oder seiner Antenne muss mindestens 2,5 cm betragen.
- Mobiles Gerät, während des Betriebs unterliegt der Abstand zwischen Benutzer und Antenne den geltenden Bestimmungen. Durch diesen Abstand wird sichergestellt, dass ein ausreichender Abstand zu einer ordnungsgemäß installierten, extern montierten Antenne vorhanden ist, um die Anforderungen an die RF-Exposition zu erfüllen.
- Occupational / Controlled Radio. Dieses Radio ist für „Nur für den betrieblichen / kontrollierten Gebrauch“ konzipiert und eingestuft. Dies bedeutet, dass es nur während der Beschäftigung von Personen verwendet werden darf, die sich der Gefahren bewusst sind und die Möglichkeiten zur Minimierung solcher Gefahren verwenden. NICHT für den Einsatz in einer allgemeinen Bevölkerung / unkontrollierten Umgebung vorgesehen.
- Allgemeinbevölkerung / unkontrolliertes Radio. Dieses Radio ist für "allgemeine Bevölkerung / unkontrollierte Nutzung" konzipiert und klassifiziert.

RF Exposition Konformitäts- und Kontrollrichtlinien und Betriebsanleitungen

Befolgen Sie zur Kontrolle Ihrer Exposition und zur Einhaltung der Grenzwerte für die Exposition am Arbeitsplatz / in der kontrollierten Umgebung die folgenden Verfahren.

Richtlinien:

- Benutzerhinweise zum Gerät sollten bei der Weitergabe an andere Benutzer vorhanden sein.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die hierin beschriebenen Betriebsanforderungen nicht erfüllt sind.

Bedienungsanleitung (Wenn anwendbar)

- Übertragen Sie nicht mehr als den Bemessungsgrad von 50% der Zeit. Drücken Sie zum Senden (Sprechen) die Push-to-Talk-Taste (PTT). Lassen Sie die PTT-Taste los, um Anrufe entgegenzunehmen (zuhören). Das Übertragen von 50% der Zeit oder weniger ist wichtig, da das Funkgerät nur dann messbare RF-Energie erzeugt, wenn es hinsichtlich der Einhaltung der Normen gemessen wird.
- Senden Sie nur, wenn sich Personen außerhalb des Fahrzeugs mindestens um den empfohlenen seitlichen Mindestabstand von einer ordnungsgemäß installierten, gemäß den Installationsanweisungen montierten, extern montierten Antenne befinden.
- Wenn Sie vor dem Gesicht arbeiten, das am Körper getragen wird, legen Sie das Funkgerät immer in einen von Retevis zugelassenen Clip, eine Halterung, ein Holster, einen Koffer oder einen Körpergurt für dieses Produkt. Die Verwendung von am Körper getragenen Zubehör ist wichtig, da die Verwendung von nicht von Retevis zugelassenem Zubehör zu Expositionswerten führen kann, die die IEEE / ICNIRP-RF-Expositionsgrenzwerte überschreiten.

Handheld-Modus (Wenn anwendbar)

- Halten Sie das Funkgerät mit dem Mikrofon (und anderen Teilen des Funkgeräts einschließlich Antenne) mindestens 2,5 cm von der Nase oder den Lippen entfernt. Die Antenne sollte von den Augen ferngehalten werden. Das Halten des Radios in einem angemessenen Abstand ist wichtig, da die RF Exposition mit zunehmender Entfernung von der Antenne abnimmt.



Telefonmodus (Wenn anwendbar)

- Halten Sie Ihr Funkgerät wie ein drahtloses Telefon, wenn Sie einen Anruf tätigen oder annehmen. Sprich direkt ins Mikrofon.

Elektromagnetische Interferenz / Kompatibilität

HINWEIS: Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Interferenzen (EMI), wenn es nicht ausreichend abgeschirmt, konstruiert oder auf andere Weise für elektromagnetische Verträglichkeit konfiguriert ist.

Erstickengefahr vermeiden



Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

Schalten Sie Ihr Funkgerät unter folgenden Bedingungen aus:



WARNING

- Schalten Sie Ihr Radio aus, bevor Sie einen Akku oder Zubehör ausbauen (installieren) oder wenn Sie den Akku laden.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich in einer potenziell gefährlichen Umgebung befinden: In der Nähe von elektrischen Strahlkappen, in einem explosionsgefährdeten Bereich (brennbare Gase, Staubpartikel, Metallpulver, Kornpulver usw.).
- Schalten Sie Ihr Radio aus, während Sie Kraftstoff einfüllen oder an Tankstellen abstellen. Um elektromagnetische Interferenzen und / oder Kompatibilitätskonflikte zu vermeiden
- Schalten Sie Ihr Radio in allen Einrichtungen aus, in denen Sie durch entsprechende Hinweise dazu aufgefordert werden. In Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen (Herzschrittmacher, Hörgeräte und andere medizinische Geräte) können Geräte verwendet werden, die empfindlich auf externe RF Energie reagieren.
- Schalten Sie Ihr Radio aus, wenn Sie sich an Bord eines Flugzeugs befinden. Die Verwendung eines Funkgeräts muss gemäß den geltenden Bestimmungen gemäß den Anweisungen der Flugbesatzung erfolgen.

Schützen Sie Ihr Gehör:



WARNING

- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das für Ihre Arbeit erforderlich ist.
- Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder einen Hörer hinzufügen.
- Beschränken Sie die Verwendung von Headsets oder Ohrhörern auf hohe Lautstärke.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr auf
- Vorsicht beim Umgang mit dem Kopfhörer. Möglicherweise kann ein zu hoher Schalldruck von Ohrhörern und Kopfhörern zu Gehörschäden führen

Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, um Ihr Gehör zu beeinträchtigen. Gehörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.



Verbrennungen vermeiden



WARNING

Antennen

- Verwenden Sie kein tragbares Radio mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne während der Verwendung des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen.

Batterien (falls zutreffend)

- Wenn das leitfähige Material, z. B. Schmuck, Schlüssel oder Ketten, die freiliegenden Klemmen der Batterien berühren, kann ein elektrischer Stromkreis geschlossen werden (Kurzschluss an der Batterie) und heiß werden, was Körperverletzungen wie Verbrennungen verursacht. Gehen Sie beim Umgang mit Akkus vorsichtig vor, insbesondere wenn Sie sie in einer Tasche, Handtasche oder einem anderen Behälter mit Metallgegenständen ablegen

Lange Übertragung

- Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Chassis heiß.

Sicherheitsbetrieb



WARNING

Verboten

- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen und nur in trockenen Umgebungen.
- Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es beschädigt ist.
- Stellen Sie kein tragbares Radio in der Nähe eines Airbags oder im Bereich der Airbagauslösung auf. Das Funkgerät kann mit großer Kraft angetrieben werden und die Insassen des Fahrzeugs ernsthaft verletzen, wenn der Airbag aufgeblasen wird.

Um das Risiko zu reduzieren

- Ziehen Sie am Stecker statt am Kabel, wenn Sie das Ladegerät trennen.
- Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose, bevor Sie eine Wartung oder Reinigung durchführen.
- Wenden Sie sich an Retevis, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.
- Der Adapter muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Zugelassenes Zubehör



WARNING

- Dieses Funkgerät erfüllt die Richtlinien für RF-Exposition, wenn es mit dem für das Produkt gelieferten oder dafür vorgesehenen Retevis-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör kann nicht die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien gewährleisten und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
- Eine Liste der von Retevis zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: <http://www.Retevis.com>

Coffre-fort antidéflagrant

Ce talkie walkie antidéflagrant est conforme à GB3836.1-2010 "Atmosphère explosive Partie 1: Exigences générales pour l'équipement", GB3836.4-2010 "Atmosphère explosive Partie: Équipement protégé par ce type de 4 Sécurité de qualité" i", GB12476.1-2013 "Matériel électrique pour environnements poussiéreux inflammables, Partie 1: Exigences générales", GB12476.4-2010 "Matériel électrique pour environnements poussiéreux inflammables, Partie 4: Norme de sécurité intrinsèque" iD "", la marque antidéflagrante est Ex ib IIB T4Gb, il a été inspecté et certifié par le Centre national de contrôle et d'inspection de la qualité des produits électriques antidéflagrants et a obtenu un certificat antidéflagrant, numéro de certificat: CNEEx19.2543X. Le produit convient aux zones contenant II A-II B, aux zones 1 et 2 et aux endroits contenant des mélanges de gaz explosifs T1-T4.

Cet hôte de talkie walkie antidéflagrant adopte une nouvelle conception optimisée antidéflagrante. La batterie adopte une double protection de limitation de courant de sortie et une protection contre les courts-circuits. La structure de l'ensemble de la machine est exquise et fiable. Performances éprouvées C'est l'équipement d'interphone de communication professionnel le plus idéal dans les environnements de travail à gaz dangereux.

Niveau Température	II A	II B	II C
T1(450 °C)	Méthane, toluène, ester méthylique, éthane, propane, acétone, acide acrylique, benzène, styrène, monoxyde de carbone, acétate d'éthyle, acide acétique, chlorobenzène, acétate de méthyle, ammoniac	Propène, acrylonitrile, éther diméthylique, cyanure d'hydrogène, gaz de ville	Hydrogène, gaz à eau
T2(300 °C)	Méthanol, éthanol, éthylbenzène, propanol, propylène, butanol, butane, acétate de butyle, acétate d'amyle, cyclopentane	Butadiène, oxyde d'éthylène, éthylène, furane	Acétylène
T3(200 °C)	Pentane, pentanol, hexane, hexanol, heptane, octane, cycloéthanol, térébenthine, naphtha, pétrole (y compris l'essence), mazout, tétrachlorure de pentanol	Éther diméthylique, acroléine, sulfure d'hydrogène	
T4(135 °C)	Acétaldéhyde, triméthylamine	Éther dibutylique, éther diéthylique, méthyléthyl, tétrafluoroéthylène	Disulfure de carbone
T5(100 °C)			Nitrate d'éthyle
T6(85 °C)	Nitrite d'éthyle		

Chapitre 1 Inspection de la boîte

Accessoires aléatoires

Veuillez ouvrir la boîte d'emballage avant utilisation et vérifier en détail l'hôte dans la boîte d'emballage et les accessoires répertoriés dans le tableau suivant. Si un article est perdu ou endommagé, contactez immédiatement le revendeur.

Nom de l'accessoire	Quantité
Adaptateur secteur	1
Manuel	1
Support de charge	1
Batterie au lithium antidéflagrante	1
Clip de ceinture	1

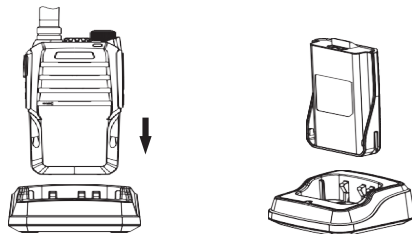
 Adaptateur secteur	 Manuel	 Support de charge
 Batterie au lithium antidéflagrante	 Clip de ceinture	

Chapitre 2 Préparation

Charger la batterie

1. Retirez le socle de chargement spécial et l'adaptateur secteur pour ce talkie-walkie, et connectez le câble de sortie de l'adaptateur d'alimentation au chargeur, puis branchez l'adaptateur sur le secteur, le voyant orange s'allume pendant environ 2 secondes, puis s'éteint.
2. Insérez la batterie ou le talkie walkie avec la batterie dans la fente de chargement, confirmez que le contact est fiable et stable, le voyant rouge de la base de chargement s'allume ou clignote, et la charge commence
3. Après la charge, le voyant vert s'allumera, indiquant que la batterie est complètement chargée.

Rappel: il est strictement interdit de charger dans des endroits antidéflagrants!

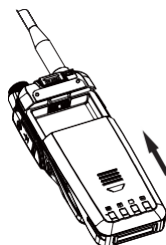


Noter:

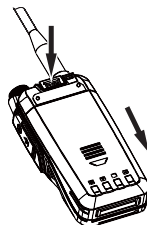
Il est recommandé d'éteindre le talkie walkie avant de le charger; sinon, le chargeur risque de ne pas pouvoir déterminer avec précision l'état de la batterie.

Installer / retirer la batterie

1. Placez la pile bouton dans la fente de la pile pendant l'installation, appuyez sur le bas de la pile et poussez-la légèrement vers l'avant jusqu'à ce que vous entendiez un clic, ce qui signifie que la pile a été réparée.
2. Pour retirer la batterie, appuyez simplement sur la boucle "PUSH" sur le dessus du talkie walkie, tenez la batterie et tirez doucement vers le bas pour séparer la batterie de l'appareil.



Rappel: il est strictement interdit d'installer des batteries dans des endroits antidéflagrants!



Rappel: il est strictement interdit de retirer la batterie dans un endroit antidéflagrant!

Noter:

Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie et ne jetez pas la batterie au feu. N'essayez pas de retirer la coque de la batterie, ne démontez pas la batterie dans un environnement dangereux, des étincelles électriques provoqueront une explosion

Installer / retirer le clip de ceinture

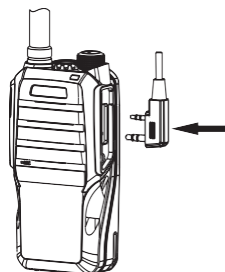
Lors de l'installation, retirez d'abord la batterie, puis alignez le clip arrière avec les trous de vis sur le corps et vissez-le avec deux vis; Lors du retrait du clip arrière, utilisez un tournevis pour dévisser les deux vis.



Installer des haut-parleurs et des microphones externes

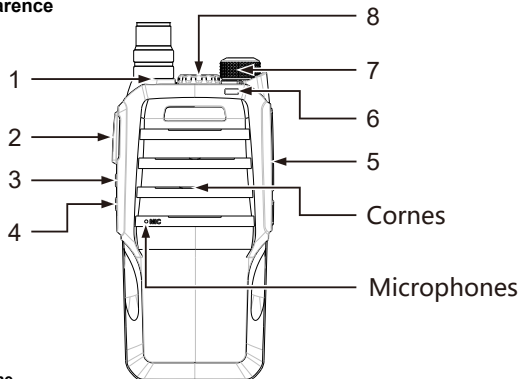
Soulevez la butée en caoutchouc et insérez le haut-parleur / microphone dans le connecteur de haut-parleur / microphone.

Rappel: Il est strictement interdit d'insérer ou de déconnecter des haut-parleurs externes et des microphones (écouteurs) dans des endroits antidéflagrants!



Chapitre 3 Familiarisez-vous avec cette machine

Dessin d'apparence



1. Base d'antenne

→ Utilisé pour connecter l'antenne configurée avec cet appareil.

2. Touche [PTT]

→ Appuyez sur la touche [PTT] et maintenez-la enfoncée pour entrer dans l'état de transmission, relâchez la touche [PTT] pour entrer dans l'état de réception.

→ Dans l'état de transmission, appuyez sur la touche [- / PF2] et maintenez-la enfoncée pour émettre une tonalité 1750 jusqu'à ce que la touche soit relâchée.

3. Bouton latéral [PF1]

→ Appuyez brièvement sur la touche latérale [PF1], vous pouvez changer le canal vers le haut et émettre une tonalité d'avertissement et une tonalité d'alarme vocale.

→ Appuyez sur le bouton latéral [PF1] et maintenez-le enfoncé pendant plus d'une seconde pour activer / désactiver la fonction de surveillance, le silencieux s'active et la tonalité de l'alarme vocale retentit.

→ Appuyez brièvement sur les touches latérales [PF1] [PF2] en même temps pour activer la fonction de balayage et émettre une tonalité d'alarme vocale.

→ Appuyez simultanément sur les touches latérales [PF1] [PF2] et maintenez-les enfoncées pendant plus d'une seconde pour activer / désactiver la fonction radio et émettre une tonalité d'alarme vocale.

4. Bouton latéral [PF2]

→ Appuyez brièvement sur la touche latérale [PF2] pour changer de canal vers le bas et émettre une tonalité d'avertissement et une tonalité d'alarme vocale.

→ Appuyez sur le bouton latéral [PF2] et maintenez-le enfoncé pendant plus d'une seconde pour activer / désactiver la fonction de lampe de poche et émettre une tonalité d'alarme vocale.

→ Appuyez brièvement sur les touches latérales [PF1] [PF2] en même temps pour activer / désactiver la fonction de balayage et émettre une tonalité d'alarme vocale.

→ Appuyez simultanément sur les touches latérales [PF1] [PF2] et maintenez-les enfoncées pendant 1 seconde pour activer / désactiver la fonction radio et émettre une tonalité d'alarme vocale.

5. Prise haut-parleur / microphone

→ Haut-parleur / microphone externe.

6. Indicateur d'état

→ Lorsqu'il est en veille, il n'y a pas de lumière.

→ Lors de la réception, il s'allume en vert.

→ Lors de la transmission, il s'allume en rouge.

→ Lors de la prise de vue à distance, le voyant orange clignote une fois toutes les 30 secondes et un bip retentit.

→ Lorsque la batterie est faible, le voyant rouge clignote une fois toutes les 30 secondes et l'alarme "batterie faible" retentit.

7. Bouton de commutateur de volume

→ Utilisé pour activer ou désactiver le talkie-walkie.

→ Après la mise sous tension, tournez ce bouton pour régler le volume.

8. Éclairage

→ Réalisez la fonction d'éclairage de la lampe de poche.

Chapitre 4 Opération basique

Allumer

Tournez le bouton du commutateur de volume dans le sens des aiguilles d'une montre, allumez le talkie-walkie et entrez dans l'état de fonctionnement après le bip sonore.

Réglage du volume

Maintenez le bouton de contrôle MONI enfoncé tout en tournant le bouton du commutateur de volume pour régler le volume.

Transmettre / recevoir

Lorsque vous souhaitez passer un appel, maintenez la touche [PTT] enfoncée, le voyant rouge s'allumera et vous pourrez parler dans le microphone au volume habituel.

Relâchez la touche [PTT] pour entrer dans l'état de réception.

Gardez le microphone à une distance de 3 à 5 cm de vos lèvres.

Lors du lancement, le voyant rouge est allumé.

Lorsqu'un signal est reçu, le voyant vert s'allume et le haut-parleur s'allume.

Moniteur

Pour les signaux faibles ou avec des canaux audio secondaires, maintenez la touche latérale [PF1] enfoncée pour contrôler le signal. Appuyez de nouveau longuement sur la touche latérale [PF1] pour arrêter la surveillance.

Lampe de poche

Appuyez sur le bouton latéral [PF2] et maintenez-le enfoncé pour allumer la lampe de poche et appuyez de nouveau longuement sur le bouton latéral [PF2] pour éteindre la lampe de poche.

Radio

Maintenez les touches latérales [PF1] et [PF2] enfoncées en même temps pour allumer la radio; appuyez à nouveau sur la touche latérale [PF1] pour sélectionner le canal radio vers le haut et appuyez sur la touche latérale [PF1] pour sélectionner le canal radio vers le bas. Il y a 16 canaux radio au total et la fréquence du canal radio doit être réglée via le logiciel de programmation PC.

Chapitre 5 Opération des fonctions principales

Scan

La fonction de Scan peut alternativement surveiller plusieurs canaux sélectionnés et recevoir des signaux provenant de plusieurs points de fréquence. Il existe deux méthodes de numérisation pour cette machine: la numérisation du support et la numérisation temporelle.

Scan On / Off: Appuyez brièvement sur les touches latérales [PF1] et [PF2] en même temps pour activer la numérisation. Appuyez à nouveau brièvement sur les touches latérales [PF1] et [PF2] en même temps pour arrêter la numérisation.

En état de Scan, appuyez sur la touche [PTT] pour quitter le balayage et démarrer la transmission.

Balayage de porteuse: dans l'état de balayage, lorsqu'un signal est reçu, le balayage s'arrête, le silencieux s'active et le balayage reprend jusqu'à ce que le signal disparaisse.

Scan temporel: dans l'état de Scan, lorsqu'un signal est reçu, le Scan s'arrête, le silencieux est activé et le balayage reprend automatiquement après 5 secondes.

Sub audio

Lorsque la fonction de décodage sous-audio est activée sur le canal, le signal reçu peut être filtré. Ce n'est que lorsque l'émetteur et le récepteur ont les mêmes paramètres sous-audio que le récepteur allumera le haut-parleur pour émettre le son.

Fonction d'étourdissement / de mise à mort à distance

En utilisant la technologie de codec de signalisation DTMF pour contrôler à distance le talkie-walkie, faites-le entrer dans l'état d'étourdissement / mort à distance, ce qui peut empêcher l'utilisateur d'être surveillé par d'autres tout en utilisant le talkie-walkie en raison de la perte du talkie-walkie.

Méthode de fonctionnement: définissez la signalisation d'étourdissement / mise à mort à distance et allumez / éteignez à l'avance via le logiciel de programmation PC, puis le maître appuie sur la touche [PTT] pour transmettre le signal d'étourdissement / de mise à mort à distance, et la partie accusée peut être étourdie / mise à mort à distance.

Dans l'état de vertige à distance, la transmission radio est interdite, l'appui sur la touche [PTT] ne peut pas transmettre et accompagné d'un son d'avertissement.

Dans l'état d'être tué à distance, la réception et la transmission radio bidirectionnelle sont interdites en même temps, tous les boutons sont invalides et l'orange clignote une fois toutes les 30 secondes avec un bip.

Si le talkie-walkie devient étourdi ou étourdi à distance, veuillez contacter le revendeur du produit à temps.

1750 tonalité émise

Appuyez sur la touche [PTT] pour émettre. Dans l'état de transmission, appuyez sur la touche latérale [PF2] et maintenez-la enfoncée pour envoyer un signal 1750 jusqu'à ce que la touche latérale [PF2] ou la touche [PTT] soit relâchée et que la transmission soit terminée.

VOX

La fonction de commande vocale consiste à contrôler la transmission du talkie-walkie par la voix, qui peut libérer les deux mains. Lorsque la fonction de commande vocale est activée, vous pouvez parler directement dans le microphone sans appuyer sur la touche [PTT]. L'interphone transmettra automatiquement. Lorsque vous arrêtez de parler, l'interphone cessera de transmettre automatiquement.

Le volume de la parole doit être suffisamment fort et sera émis automatiquement lorsqu'il dépasse une certaine valeur.

TOT

La fonction de limite de temps de transmission peut empêcher le talkie-walkie de surchauffer et d'être endommagé en raison d'une transmission de longue durée. Lorsque TOT est activé, le talkie-walkie continuera à émettre pendant un certain temps, arrêtera automatiquement la transmission et entrera dans l'état de réception. Lorsque la transmission s'arrête automatiquement dans un temps limité, la machine émet un bip.

Fonction d'économie d'énergie

En état de veille, la fonction d'économie d'énergie peut considérablement prolonger la durée d'utilisation du talkie-walkie. Cette machine dispose de trois modes d'économie d'énergie au choix: mode 1: 1, 1: 2, 1: 3.

Fonction d'annulation du bip

Une fois la transmission terminée, le signal d'annulation de tonalité de file d'attente est transmis et le récepteur ferme la réception lorsque le signal est reçu, et le bruit dans la file d'attente de réception est éliminé.

Fonction de protection de faible puissance

Lorsque la batterie du talkie-walkie est faible, le voyant rouge clignote toutes les 30 secondes et la voix indique "batterie faible". Lorsque la puissance continue de diminuer, le talkie-walkie entre dans un état de faible consommation. Lorsque la puissance de la batterie est très faible, pour protéger la batterie, le talkie-walkie s'éteint automatiquement.

Lorsqu'une alarme de batterie faible se produit, veuillez la charger immédiatement pour éviter d'affecter l'utilisation normale.

Chapitre 6 Principaux indicateurs techniques

Spécifications générales

Gamme de fréquences: RFS/PMR446

Type de modulation: 8K5F3E

Nombre de canaux de stockage: 16/22

Gamme de fréquences: 5 KHz / 6,25 KHz / 10 KHz / 12,5 KHz / 25 KHz / 50 KHz / 100 KHz

Plage de température de fonctionnement: -20 °C ~ + 60 °C

Stabilité de fréquence: $\pm 2,5$ ppm

Tension de frais: DC7.4V

capacité de la batterie: 1800 mAh (batterie au lithium)

Impédance d'antenne: 50 Ω

Dimensions: 61 mm (largeur) X 123 mm (hauteur) X 36,5 mm (épaisseur)

Poids total: 266 grammes (comprend la batterie, l'antenne, le clip)

Spécifications de l'émetteur

Puissance de sortie: 2 W(FRS) / 0,5 W(PMR446)

Déviations de fréquence maximale: $\pm 2,5$ kHz

Puissance du canal adjacent: ≥ 55 dB

Composants de radiofréquence parasites: ≤ -31 dBm

Distorsion audio: $\leq 5\%$

Spécifications du récepteur

Sensibilité (12 dB SINAD): $\leq 0,35$ μ V

Sélectivité du canal adjacent: ≥ 60 dB

Immunité d'intermodulation: ≥ 60 dB

Immunité parasite: ≥ 60 dB

Caractéristiques de blocage: ≥ 85 dB

Puissance audio: > 600 mW @ 10%

Chapitre 7 Résolution des problèmes courants

Phénomène d'échec	Méthode de dépannage
Aucune réponse après la mise sous tension	La batterie est peut-être épuisée, veuillez la recharger ou la remplacer dès que possible. La batterie n'est peut-être pas installée correctement, retirez-la et réinstallez-la.
La batterie ne durera pas longtemps après la charge	La durée de vie de la batterie est expirée. Remplacez la pile par une neuve.
La voix du talkie walkie est faible	Lorsque vous parlez, la bouche est trop éloignée du microphone du talkie walkie, la meilleure distance est de 3 à 10 cm. Le réglage du volume est incorrect, tournez le commutateur de volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume.
Je ne peux pas parler	Le réglage du paramètre de canal est incorrect, veuillez régler à nouveau le paramètre. Les informations d'identité sont incorrectes, veuillez sélectionner le bon objet. La distance de communication dépasse la portée effective du talkie-walkie.
La distance de communication est courte	Vérifiez si l'antenne est en bon contact. Vérifiez si l'antenne est équipée à l'origine. Si la tension de la batterie est normale. Ajustez le niveau du squelch.

GUIDE D'EXPOSITION À L'ÉNERGIE RF ET DE SÉCURITÉ DES PRODUITS POUR TALKIE-WALKIE



ATTENTION!

Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions importantes pour une utilisation en toute sécurité, une prise de conscience de l'énergie RF et un contrôle de la conformité aux normes et réglementations en vigueur.

Ce talkie-walkie utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des fréquences radio (RF) pour assurer la communication entre deux utilisateurs ou plus à distance. L'énergie RF, qui, si elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques.

Toutes les radios Retevis sont conçues, fabriquées et testées pour garantir leur conformité aux niveaux d'exposition aux RF établis par le gouvernement. En outre, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs de radios. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs sur l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples pour la contrôler.

Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur l'exposition aux énergies RF et sur la manière de contrôler votre exposition pour garantir le respect des limites d'exposition aux RF établies:
<http://www.who.int/fr/>

Réglementation du gouvernement local

Lorsque des talkie-walkies sont utilisés à la suite d'un emploi, les réglementations des administrations locales exigent que les utilisateurs connaissent parfaitement et soient en mesure de contrôler leur exposition afin de répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations de sensibilisation spécifiques. Votre radio bidirectionnelle Retevis a une étiquette de produit RF Exposure. De plus, votre manuel d'utilisation Retevis ou votre livret de sécurité distinct contient les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et satisfaire aux exigences de conformité.

Licence Radio

Les gouvernements maintiennent les radios en classification, les radios commerciales bidirectionnelles fonctionnent sur des fréquences radio réglementées par les services de gestion des radios locales (FCC, ISDE, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). doivent avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local.

L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle devait être distribuée est soumise à la réglementation gouvernementale et peut être interdite.

Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local pour exploiter cette radio et ne doivent pas être effectués. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne doivent être effectués que par ou sous la supervision d'une personne techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et la réparation de l'émetteur dans les services fixes et mobiles terrestres privés, tels que certifiés par un organisme représentant l'utilisateur prestations de service. Le remplacement de tout composant émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par le gouvernement local, l'autorisation d'équipement de cette radio pour les départements de gestion des radiocommunications pourrait enfreindre les règles.

Exigences FCC:

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Le fonctionnement est soumis à la condition que cet appareil ne provoque pas d'interférences nuisibles. (Les radios sous licence sont applicables); Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (d'autres dispositifs sont applicables)

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Exigences CE:

• (Déclaration de conformité UE simple) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / EU et de la directive ROHS 2011/65 / EU. et la directive DEEE 2012/19 / UE; Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retevis.com.

• Informations de restriction

Ce produit peut être utilisé dans les pays et régions de l'UE, y compris: Belgique (BE), Bulgarie (BG), République tchèque (CZ), Danemark (DK), Allemagne (DE), Estonie (EE), Irlande (IE), Grèce (EL), Espagne (ES), France (FR), Croatie (HR), Italie (IT), Chypre (CY), Lettonie (LV), Lituanie (LT), Luxembourg (LU), Hongrie (HU), Malte (MT), Pays-Bas (NL), Autriche (AT), Pologne (PL), Portugal (PT), Roumanie (RO), Slovaquie (SI), Slovaquie (SK), Finlande (FI), Suède (SE) et États-Unis. Royaume-Uni.

Pour plus d'informations sur la restriction de fréquence, veuillez vous reporter à la section relative à l'emballage ou au manuel.

• Disposition

Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, votre littérature ou votre emballage vous rappelle que, dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, piles et accumulateurs (piles rechargeables) doivent être conduits vers les lieux de collecte désignés à la fin de leur parcours, vie professionnelle. Ne jetez pas ces produits avec les déchets ménagers non triés.

Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.



Exigences du IC:

Appareil radio exempté de licence

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes à la (aux) source (s) RSS de Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Informations sur l'exposition RF (Le cas échéant)

- N'UTILISEZ PAS la radio sans l'antenne appropriée, car cela pourrait l'endommager et pourrait également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio. Le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant.

- NE TRANSMETTEZ PAS pendant plus de 50% du temps total d'utilisation de la radio. Plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences.

- Pendant les transmissions, votre radio génère une énergie RF pouvant éventuellement causer des interférences avec d'autres dispositifs ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux indiquent de le faire.

- N'UTILISEZ PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux radiations électromagnétiques telles que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.

- Appareil portable, cet émetteur peut fonctionner avec les antennes décrites dans ce document en configurations Push-to-Talk et portées par le corps. La conformité de l'exposition aux radiofréquences est limitée aux configurations d'agrafe de ceinture et d'accessoires spécifiques décrites dans ce document et la distance de séparation entre l'utilisateur et l'appareil ou son antenne doit être d'au moins 2,5 cm.

- Appareil mobile, pendant le fonctionnement, la distance de séparation entre l'utilisateur et l'antenne étant soumise aux réglementations en vigueur, cette distance de séparation garantira qu'il y a une distance suffisante par rapport à une antenne montée à l'extérieur correctement installée pour répondre aux exigences d'exposition aux RF.

- Radio professionnelle / contrôlée, cette radio est conçue pour et classée comme «Utilisation professionnelle / contrôlée uniquement», ce qui signifie qu'elle ne doit être utilisée que pendant le cours de l'emploi par des personnes conscientes des dangers et des moyens de les réduire au minimum; NON destiné à être utilisé dans une population générale / un environnement non contrôlé.

- Radio population générale / non contrôlée, cette radio est conçue pour et classée dans la catégorie «Population générale / utilisation non contrôlée».

Directives de conformité et de contrôle de l'exposition aux RF et instructions d'utilisation

Pour contrôler votre exposition et garantir le respect des limites d'exposition professionnelle / en environnement contrôlé, respectez toujours les procédures suivantes.

Des lignes directrices:

- Des instructions de sensibilisation des utilisateurs doivent accompagner le périphérique lors de son transfert à d'autres utilisateurs.
- N'utilisez pas cet appareil si les exigences opérationnelles décrites ici ne sont pas satisfaites.

Mode d'emploi (Le cas échéant):

- Ne transmettez pas plus que le facteur de droit nominal de 50% du temps. Pour transmettre (Talk), appuyez sur le bouton Push to Talk (PTT). Pour recevoir des appels (écouter), relâchez le bouton de conversation. La transmission de 50% du temps, ou moins, est importante car la radio génère une exposition mesurable à l'énergie RF, lorsqu'elle est transmise en termes de mesure de la conformité aux normes.
- N'émettez que lorsque les personnes extérieures au véhicule se trouvent à au moins la distance latérale minimale recommandée par rapport à une antenne correctement installée conformément aux instructions d'installation, antenne montée à l'extérieur.
- Lorsque vous travaillez devant le visage, sur le corps, placez toujours la radio dans un clip, un support, un étui, un étui ou un harnais approuvé par Retevis pour ce produit. L'utilisation d'accessoires approuvés pour le port du corps est importante car l'utilisation d'accessoires non approuvés par Retevis peut entraîner des niveaux d'exposition supérieurs aux limites d'exposition RF IEEE / ICNIRP.

Mode portative (Le cas échéant)

- Tenez la radio en position verticale avec le microphone (et d'autres parties de la radio, y compris l'antenne) à au moins 2,5 cm (un pouce) du nez ou des lèvres. L'antenne doit être tenue à l'écart des yeux. Maintenir la radio à une distance appropriée est important car l'exposition aux RF diminue avec l'augmentation de la distance par rapport à l'antenne.



Mode telephone (Le cas échéant)

- Lorsque vous passez ou recevez un appel téléphonique, tenez votre appareil radio comme un téléphone sans fil. Parlez directement dans le microphone.

Interférence électromagnétique / compatibilité

REMARQUE: Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils ne sont pas suffisamment blindés, conçus ou configurés pour une compatibilité électromagnétique.

Éviter le risque d'étouffement



Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Éteignez votre radio dans les conditions suivantes:



WARNING

- Éteignez votre radio avant de retirer (installer) une batterie ou un accessoire ou de charger une batterie.
 - Éteignez votre radio lorsque vous vous trouvez dans un environnement potentiellement dangereux: près de capuchons de sablage électriques, dans une zone de dynamitage, dans une atmosphère explosive (gaz inflammable, particules de poussière, poudres métalliques, poudres de grain, etc.).
 - Éteignez votre radio lorsque vous consommez de l'essence ou stationnez dans des stations-service.
- Pour éviter les interférences électromagnétiques et / ou les conflits de compatibilité
- Éteignez votre radio dans tout établissement où des avis vous y incitent. Dans les hôpitaux ou les établissements de santé (stimulateurs cardiaques, appareils auditifs et autres dispositifs médicaux), vous pouvez utiliser un équipement sensible à l'énergie RF externe.
 - Éteignez votre radio lorsque vous êtes à bord d'un avion. Toute utilisation d'une radio doit être conforme à la réglementation en vigueur, conformément aux instructions de l'équipage.

Protégez votre audition:



WARNING

- Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail.
- Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
 - Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
 - Limitez le temps pendant lequel vous utilisez des oreillettes ou des écouteurs à un volume élevé.
 - Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni oreillette, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.
 - Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez les écouteurs, car une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive.

Remarque: l'exposition aux bruits forts de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter votre audition de manière temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition soit affectée. Les dommages auditifs causés par le bruit intense sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.



Éviter les brûlures



WARNING

Antennes

- N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau lors de l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.

Piles (si approprié)

- Lorsque le matériau conducteur, tel que des bijoux, des clés ou des chaînes, touche les bornes exposées des batteries, un circuit électrique peut se terminer (court-circuiter la batterie) et devenir chaud pour provoquer des blessures corporelles telles que des brûlures. Faites attention lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre récipient contenant des objets métalliques

Longue transmission

- Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour des transmissions longues, le radiateur et le châssis chauffent.

Opération de sécurité



WARNING

Interdire

- N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits secs.

- Ne démontez pas le chargeur, vous risqueriez un choc électrique ou un incendie.

- N'utilisez pas le chargeur s'il a été cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.

- Ne placez pas de radio portable dans la zone située au-dessus d'un airbag ou dans la zone de déploiement de celui-ci. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lors du déploiement de l'airbag.

Réduire les risques

- Tirez sur la fiche plutôt que sur le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.

- Débranchez le chargeur de la prise secteur avant toute tentative d'entretien ou de nettoyage.

- Contactez Retevis pour obtenir de l'aide concernant les réparations et le service.

- L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

Accessoires approuvés



WARNING

- Cette radio est conforme aux directives sur l'exposition aux radiofréquences lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retevis fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les consignes d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.

- Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retevis pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: <http://www.Retevis.com>

Safety and Explosion-proof

Questo walkie-talkie antideflagrante è conforme a GB3836.1-2010 "Atmosfera esplosiva Parte 1: Requisiti generali per l'attrezzatura", GB3836.4-2010 "Parte in atmosfera esplosiva: Attrezzatura protetta dal 4 Tipo di sicurezza di qualità" i "", GB12476.1-2013 "Apparecchiature elettriche per ambienti con polveri infiammabili Parte 1: Requisiti generali", GB12476.4-2010 "Apparecchiature elettriche per ambienti con polveri infiammabili Parte 4: Standard" id "a sicurezza intrinseca, il marchio a prova di esplosione è Ex ib IIB T4Gb, è stato ispezionato e certificato dal Centro nazionale di supervisione e ispezione della qualità per i prodotti elettrici antideflagranti e ha ottenuto un certificato a prova di esplosione, numero di certificato: CNEx19.2543X. Il prodotto è adatto per aree contenenti II A-II B, aree 1 e 2 e luoghi con miscele di gas esplosivi T1-T4. Il ricetrasmittitore portatile antideflagrante RT56B adotta un nuovo design a prova di esplosione ottimizzato. La batteria adotta una doppia protezione di limitazione della corrente di uscita e protezione da cortocircuito. Il design dell'intera struttura è compatto e affidabile, con prestazioni a prova di esplosione sicure e affidabili ed è l'apparecchiatura interfono di comunicazione professionale più ideale in ambienti di lavoro con gas pericolosi.

Livello Temperatura	II A	II B	II C
T1(450 °C)	Metano, toluene, metilestere, etano, propano, stirene, monossido di carbonio, acetato di etile, acido acetico, clorobenzene, acetato di metile, ammoniaca	Propilene, Propilene trasparente, etere dimetilico, Acido cianidrico, Gas di città	Idrogeno, gas d'acqua
T2(300 °C)	etanolo, etanolo, etilbenzene, Alcool propilico, propilene, butanolo, butano, butile acetato, amile acetato, ciclopentano	Butadiene, anello Etossietano, B Ene, furano	Acetilene
T3(200 °C)	Pentano, pentanolo, esano, esanolo, eptano, ottano, etanolo, trementina, nafta, petrolio (compreso il vapore olio), olio combustibile, pentanolo tetraclorometano	Dimetil etere, propilene aldeide, idrogeno solforato	
T4(135 °C)	Acetaldeide, trimetilammina	Dibutil etere, due etere, etil metile, tetrafluoroetilene	Disolfuro di carbonio
T5(100 °C)			Nitrato di etile
T6(85 °C)	Ethyl nitrite		

Disimballaggio e Controllo dell'Attrezzatura

Accessori in Dotazione

Si prega di aprire la scatola di imballaggio prima dell'uso e controllare in dettaglio l'host nella scatola di imballaggio e gli accessori elencati nella tabella seguente. Se qualche elemento risulta mancante o danneggiato, contattare immediatamente il rivenditore.

Accessori	Quantità
Adattatore	1
Manuale	1
Caricatore da tavolo	1
Batteria al litio antideflagrante	1
Clip da cintura	1

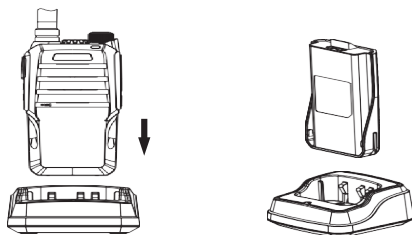
		
Adattatore	Manuale	Caricatore da Tavolo
		
Batteria Li Pol Antideflagrante	Cintura	

Lavoro di Preparazione

Carica della batteria

1. Collegare il cavo dell'adattatore al caricatore da tavolo, collegare l'adattatore alla fonte di alimentazione AC, accendere la luce arancione del caricatore per 2 secondi, quindi spegnerlo.
2. Inserire la batteria o il ricetrasmittitore con la batteria nello slot della batteria per assicurarsi che il collegamento sia saldo.
3. Luce rossa del caricatore accesa o lampeggiante quando inizia la carica. Luce verde accesa quando è completamente carica.

Warnign: Do not charger in explosion-proof locations.



Nota:

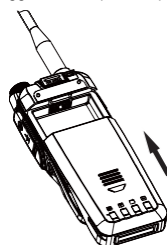
Si consiglia di spegnere prima della ricarica, altrimenti lo stato della batteria non può essere valutato corretto dalla carica.

Installa/Rimovi il Pacco Batteria

1. Posizionare il pacco batteria nella scanalatura della batteria, premere la parte inferiore della batteria e spingere in avanti fino a sentire un clic, in modo che il pacco batteria si fissi bene.

2. Premere "PUSH"

Agganciare la parte superiore e tirare leggermente verso il basso per rimuovere il pacco batteria..



Avvertenza: non installare la batteria in luoghi a prova di esplosione.



Avvertenza: non rimuovere la batteria in luoghi a prova di esplosione.

Nota:

Non cortocircuitare i terminali della batteria e non prendere fuoco.

Non rimuovere il rivestimento per installare la batteria in un ambiente pericoloso, altrimenti le scintille elettriche potrebbero causare un'esplosione.

Installa la clip da cintura

Rimuovere prima la batteria, quindi allineare la clip da cintura con i due fori delle viti sul ricetrasmittitore, quindi serrarla con un cacciavite. Allentare per rimuovere la clip da cintura.

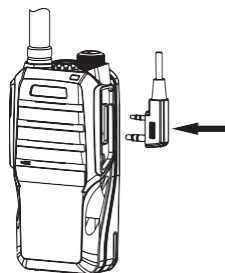


Installa altoparlante / Microfono esterno

Aprire il tappo di gomma e inserire l'altoparlante / microfono nelle prese.

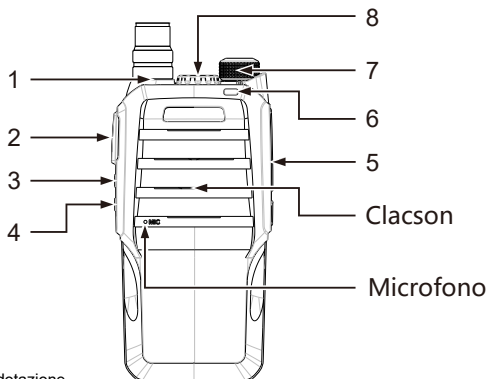
Avvertenza: Non inserire / estrarre altoparlanti / microfono esterni in luoghi a prova di esplosione.

Avvertenza: non inserire / estrarre altoparlanti / microfono esterni in luoghi a prova di esplosione.



Inizia a conoscere

Vista Esterna



1.Base dell'antenna

Per inserire l'antenna in dotazione.

2.[PTT]Tasto

Premere per trasmettere il segnale, rilasciare per cambiare lo stato di ricezione.

Quando viene trasmesso, premere il tasto [- / PF2] per trasmettere il tono 1750 fino al rilascio.

3.[PF1] Tasto programmabile

Premere brevemente il tasto laterale [PF1], è possibile passare al canale precedente e inviare un tono di richiesta e un tono di allarme vocale.

Premere [PF1] per più di 1 secondo per attivare / disattivare la funzione di monitoraggio, lo squelch viene attivato e viene emesso il tono di allarme vocale.

Premere [PF1] e [PF2] Tasto contemporaneamente per almeno 1 secondo, accendere / spegnere la radio FM e raccomandare il numero del rapporto.

4.[PF2] tasto programmabile

Premere brevemente il tasto laterale [PF2] per passare al canale successivo e riprodurre il tono di richiesta e il tono di allarme vocale.

Tenere premuto il pulsante laterale [PF2] per più di 1 secondo per attivare / disattivare la funzione torcia ed emettere un tono di allarme vocale.

Allo stesso tempo, premere brevemente i tasti laterali [PF1] [PF2] per attivare / disattivare la funzione di scansione ed emettere un tono di allarme vocale.

Tenere premuti contemporaneamente i tasti laterali [PF1] [PF2] per 1 secondo per attivare / disattivare la funzione radio ed emettere un tono di allarme vocale.

5.Jack per altoparlante / microfono

Per altoparlante / microfono esterno.

6.Indicatore luminoso di stato

In standby non c'è luce, in ricezione si accende in verde, in trasmissione si accende in rosso.

Lampeggia ogni 30 secondi di luce arancione quando uccide e viene emesso un segnale acustico.
Lampeggia ogni 30 secondi di luce rossa quando la potenza è bassa e fa la voce "a bassa potenza".

7.[PWR/VOL] 7. Manopola di controllo

Utilizzato per accendere / spegnere l'alimentazione e regolare il volume
Dopo l'accensione, ruotare la manopola per regolare il volume.

8.Luce della torcia

Realizza la funzione della torcia.

Operazione Base

Accendere

Ruotare il pulsante di controllo [PWR / VOL] in senso orario per accendere e viene emesso un segnale acustico.

Regolazione del volume

Premere il tasto Monitor [MONI], mentre si ruota [PWR / VOL] per regolare il volume.

Trasmissione / ricezione

Se si desidera chiamare, premere il tasto [PTT], la spia rossa si accende, parlare al microfono con volume normale.

Rilasciare il tasto [PTT], accedere allo stato di ricezione.

Avviso: tenere le labbra a 3 ~ 5 cm di distanza dal microfono.

Quando viene trasmesso, si accende la spia rossa.

Quando viene ricevuto, la spia verde si accende e il microfono funziona.

Monitoraggio del segnale

Per segnali deboli o con canali audio secondari, premere a lungo il tasto laterale [PF1] per monitorare il segnale.
Premere di nuovo a lungo il pulsante laterale [PF1],

Funzione torcia

Premere a lungo il tasto [PF2] per accedere alla modalità luce torcia, premere di nuovo a lungo il tasto [PF2] per disattivare la funzione luce torcia.

Funzione radio FM

Premere a lungo i tasti laterali [PF1] e [PF2] contemporaneamente per accendere la radio; premere nuovamente il tasto laterale [PF1] per selezionare il canale radio precedente e premere il tasto laterale [PF1] per selezionare la radio successiva canale. Ci sono 16 canali radio in totale e la frequenza dei canali radio deve essere impostata tramite il software di programmazione per PC.

Funzionamento della funzione principale

Funzione di scansione

La funzione di scansione può essere selezionata per più canali per il monitoraggio della rotazione, ricevendo segnali da più punti di frequenza. Selezione di due modalità di scansione (CO-Carrier Scan / TO-Time Scan).
Attivare / disattivare la scansione: premere brevemente i tasti [PF1] e [PF2] contemporaneamente per accedere alla scansione dei canali. Premendo brevemente i tasti [PF1] e [PF2] contemporaneamente tornano nuovamente al canale di standby.

Nella modalità di scansione dei canali, premere [PTT] per terminare la scansione e la trasmissione continuerà.

CO — Scansione portante: interrompe la scansione quando rileva un segnale finché il segnale non scompare.

Riavvia la scansione

dopo che il segnale scompare per 5 secondi, a meno che non venga rilevato un nuovo segnale durante il tempo di ritardo.

TO — Scansione temporale: interrompe la scansione quando rileva un segnale. Rimani per 5 secondi, quindi continua la scansione, anche il segnale esiste.

Funzione CTCSS

Quando la funzione di decodifica audio secondaria è abilitata sul canale, il segnale ricevuto può essere filtrato. Solo quando il trasmettitore e il ricevitore hanno le stesse impostazioni di audio secondario, il ricevitore accenderà l'altoparlante per emettere il suono.

Funzione di Vertigini remoto / Uccisione Remota

Adozione della tecnologia del codec di segnalazione DTMF per controllare a distanza il walkie-talkie per entrare in stato di vertigini remoto / stato morto remoto, che può impedire all'utente di essere monitorato da altri durante l'uso del walkie-talkie a causa della perdita del walkie-talkie.

Metodo operativo: impostare in anticipo la segnalazione di vertigini remoto / uccisione remota e accensione / spegnimento tramite il software di programmazione del PC, quindi il master preme il tasto [PTT] per trasmettere la segnalazione di stordimento remoto / uccisione remota e la parte accusata può essere a distanza stordito / morte remota.

Nello stato di vertigini a distanza, la trasmissione radio è vietata, premendo il tasto [PTT] non è possibile trasmettere ed è accompagnata da un suono rapido.

Nello stato di essere ucciso a distanza, alla radio ricetrasmittente è vietato ricevere e trasmettere contemporaneamente, tutte le chiavi non sono valide e l'arancione lampeggia una volta ogni 30 secondi con un segnale acustico.

Trasmette il segnale a 1750Hz

Premere [PTT] per trasmettere, in stato di trasmissione, premere il tasto [PF2] per trasmettere a 1750Hz, terminare la trasmissione fino a quando non si rilascia il tasto [PF2] o il tasto [PTT].

Funzione VOX

La funzione VOX che è attraverso il controllo vocale della trasmissione radio, può rilasciare le mani.

Quando la funzione VOX è attivata, è possibile parlare direttamente nel microfono senza premere il tasto [PTT].

La radio a due vie trasmetterà automaticamente e la radio a due vie interromperà automaticamente la trasmissione quando smetterai di parlare.

Il volume della voce dovrebbe essere adeguatamente più alto e verrà emesso automaticamente quando supera un certo valore.

Avvia TOT a tempo limitato

La funzione di limite di tempo di trasmissione può impedire il surriscaldamento del walkie-talkie e i danni causati dalla trasmissione a lungo termine. Quando il TOT è acceso, il walkie-talkie continuerà a trasmettere per un certo periodo di tempo, interromperà automaticamente la trasmissione ed entrerà nello stato di ricezione.

Quando la trasmissione viene interrotta automaticamente entro un tempo limitato, la macchina emetterà un segnale acustico.

Funzione di risparmio della batteria

Nello stato di standby, la funzione di risparmio della batteria può estendere notevolmente il tempo di utilizzo.

Sono disponibili tre modelli di risparmio della batteria: 1: 1, 1: 2, 1: 3.

Funzione di eliminazione della coda di tono

Alla fine della trasmissione, il suono finale della trasmissione viene eliminato. Quando il ricevitore riceve il segnale, interrompe la ricezione per eliminare il rumore della coda di ricezione.

Avviso di bassa potenza

Quando la potenza è bassa, l'indicazione rossa si accende ogni 30 secondi e mostrando "Bassa potenza".

Quando la potenza continua a diminuire, la radio bidirezionale entra nello stato di basso consumo. Quando la carica della batteria è molto bassa, la radio bidirezionale si spegne automaticamente per proteggere la batteria. Quando si verifica l'allarme di bassa potenza, caricare immediatamente, in modo da non compromettere il normale utilizzo.

Specificazione

Specifiche Generali

Intervallo di Frequenze: RFS/PMR446

Tipo di Modulazione: 8K5F3E

Canali di Memoria: 16/22

Step di Frequenza: 5KHz/6.25KHz/10KHz/12.5KHz/25KHz/50KHz/100KHz

Temperatura di Esercizio: -20 °C ~ +60 °C

Stabilità in Frequenza: $\pm 2.5\text{ppm}$

Tensione Nominale: DC7.4V

Capacità della Batteria: 1800mAh (Li-ion)

Impedenza dell'Antenna: 50 Ω

Dimensioni: 61mm (W) 123mm (H) 36.5mm(D)

Peso: 266g (con Batteria, Antenna e Clip da cintura)

Transmittore

Potenza RF: 2W(FRS)/0.5W(PMR446)

Deviazione di Frequenza Massima: $\pm 2.5\text{kHz}$

Potenza di Canale Adiacente: $\geq 55\text{dB}$

Radiation Dispersion: $\leq -31\text{dBm}$

Distorsione Audio: $\leq 5\%$

Ricevitore

Sensibilità(12dB SINAD): $\leq 0.35\mu\text{V}$

Selettività del Canale Adiacente: $\geq 60\text{dB}$

Reiezione di Intermodulazione: $\geq 60\text{dB}$

Rifiuto delle Risposte Spurie: $\geq 60\text{dB}$

Caratteristica di Blocco: $\geq 85\text{dB}$

Uscita Audio: $> 600\text{mW}$ @10%

Risoluzione dei problemi comuni

Seria No.	Problema	Risoluzione dei Problemi
1	Accensione senza risposta.	La durata della batteria è esaurita, si prega di sostituire la batteria o caricarla. Batteria non è installata correttamente, si prega di rimuoverla e ricaricarla.
2	Dopo essere stata completamente caricata, la batteria si scarica facilmente.	La durata della batteria sta finendo, si prega di sostituirla.
3	Impossibile contattare i membri del gruppo.	La distanza di comunicazione supera la portata effettiva. Viene utilizzata una frequenza diversa o un segnale CTCSS / DCS / DTMF, si prega di reimpostarlo.
4	Ascolta altre voci (non dello stesso gruppo) nel canale.	Si prega di modificare il segnale CTCSS / DCS / DTMF. Nel frattempo resettare il segnale CTCSS / DCS / DTMF per tutti i membri del gruppo.
5	Breve distanza di comunicazione.	Si prega di controllare se l'antenna è ben collegata. Si prega di controllare se l'antenna è originale. Si prega di controllare se la tensione della batteria è normale.Regola il livello di squelch.

RF ESPOSIZIONE ENERGETICA E GUIDA ALLA SICUREZZA DEL PRODOTTO PER WALKIE TALKIE PORTATILI



ACHTUNG!

Prima di utilizzare questa radio, leggere questa guida che contiene istruzioni operative importanti per l'utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia rf per la conformità agli standard e alle normative applicabili.

Questo walkie talkie utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro a radiofrequenza (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti su una distanza. Se usata in modo improprio, l'energia a radiofrequenza può causare danni biologici.

Tutti Retevis walkie talkie sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni operative specifiche per gli utenti dei walkie talkie. Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione a energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarlo.

Si prega di fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su quale sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare la propria esposizione per assicurare la conformità ai limiti stabiliti di esposizione alle radiofrequenze: <http://www.who.int/en/>

Regolamenti del governo locale

Quando le radio a due vie vengono utilizzate come conseguenza del lavoro, i regolamenti delle amministrazioni locali richiedono che gli utenti siano pienamente consapevoli e in grado di controllare la propria esposizione per soddisfare i requisiti professionali. La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta di prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente. La radio a due vie di Retevis ha un'etichetta di prodotto per esposizione a radiofrequenza. Inoltre, il manuale dell'utente Retevis o un libretto di sicurezza separato includono le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e soddisfare i requisiti di conformità.

Licenza radio

I governi mantengono le radio in classificazione, radio bidirezionali aziendali operano su frequenze radio che sono regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Per trasmettere su queste frequenze, è richiesto di avere una licenza rilasciata da loro. La classificazione dettagliata e l'uso di walkie talkie, si prega di contattare i dipartimenti di gestione radio del governo locale. L'utilizzo di questa radio al di fuori del paese in cui è previsto che sia distribuito è soggetto alle normative governative e altrimenti potrebbe essere vietato.

Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità, possono invalidare l'autorizzazione dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radiofonica del governo locale di utilizzare questa radio, e non dovrebbe essere effettuata. Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata, per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati come certificato da un rappresentante dell'organizzazione dell'utente di tali Servizi. La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.) non è autorizzato dai dipartimenti di gestione radio del governo locale, potrebbe violare le regole.

FCC Requisiti:

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);
Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non causi interferenze dannose. (Le radio autorizzate sono applicabili);

(1) Questo dispositivo non causa interferenze dannose e

(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

CE Requisiti:

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della direttiva RED 2014/53 / UE e della direttiva ROHS 2011/65 / UE e la direttiva WEEE 2012/19 / UE; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.retevis.com.

• Informazioni sulla restrizione

Questo prodotto può essere utilizzato in paesi e regioni dell'UE, tra cui: Belgio (BE), Bulgaria (BG), Repubblica ceca (CZ), Danimarca (DK), Germania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), Spagna (ES), Francia (FR), Croazia (HR), Italia (IT), Cipro (CY), Lettonia (LV), Lituania (LT), Lussemburgo (LU), Ungheria (HU), Malta (MT), Paesi Bassi (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portogallo (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovacchia (SK), Finlandia (FI), Svezia (SE) e Regno Unito (UK).

Per le informazioni di avviso sulla limitazione della frequenza, fare riferimento alla confezione o alla sezione del manuale.

• Disposizione

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei luoghi di raccolta designati alla fine del loro vita lavorativa. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani non differenziati. Smaltirli secondo le leggi della Sua zona.

IC Requisiti:

Apparecchio radio Licenza-libero

Questo dispositivo contiene / trasmettitore / ricevente di licenza-libero che soddisfano l'Innovazione, la Scienza e lo Sviluppo Economico RSS (s) esente da licenza del Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti due condizioni:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

RF Informazione Esposizione (Se applicabile)

•NON utilizzare la radio senza un'antenna adeguata, in quanto ciò è possibile danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificatamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.

• NON trasmettere per oltre il 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.

• Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.

•NON utilizzare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di sabbiatura.

•Dispositivo portatile, questo trasmettitore può funzionare con le antenne documentate in questo archivio in configurazioni Push-to-Talk e indossate dal corpo. La conformità all'esposizione alle radiofrequenze è limitata alle specifiche configurazioni della clip per cintura e degli accessori documentate in questo archivio e la distanza di separazione tra l'utente e il dispositivo o la sua antenna deve essere di almeno 2,5 cm.

• Dispositivo mobile, durante il funzionamento, la distanza di separazione tra l'utente e i soggetti dell'antenna rispetto alle attuali normative, questa distanza di separazione garantirà che vi sia una distanza sufficiente da un'antenna montata esternamente installata per soddisfare i requisiti di esposizione RF.

• Radio professionale / controllata, questa radio è progettata e classificata come "solo uso professionale / controllato", nel senso che deve essere utilizzata solo durante il corso del lavoro da persone che consapevoli del rischio e ha la capacità di ridurre rischio; NON destinato all'uso in una popolazione generale / ambiente non controllato.

•Popolazione generale / Radio non controllata, questa radio è progettata e classificata come "Popolazione generale / Uso non controllato".

Conformità dell'esposizione RF e Controllo di Linee Guida e Istruzioni Operative

Per controllare l'esposizione e garantire la conformità ai limiti di esposizione all'ambiente di lavoro / controllato, si prega di osservare sempre alle seguenti procedure.

Linee guida:

•Le istruzioni per la consapevolezza dell'utente devono accompagnare il dispositivo quando trasferite ad altri utenti.

•Non utilizzare questo dispositivo se i requisiti operativi qui descritti non sono soddisfatti.

Istruzioni per l'uso (Se applicabile):

- Trasmettere non più del fattore di carico nominale del 50% delle volte. Per trasmettere (parlare), premere il pulsante Push to Talk (PTT). Per ricevere chiamate (ascoltare), rilasciare il pulsante PTT. La trasmissione del 50% del tempo, o meno, è importante perché la radio genera un'esposizione di energia RF misurabile solo quando trasmette in termini di misurazione per la conformità agli standard.
- Trasmettere solo quando le persone esterne al veicolo si trovano almeno a una distanza laterale minima raccomandata rispetto a una corretta installazione secondo le istruzioni di installazione, antenna montata esternamente.
- Quando si lavora davanti al viso, indossato sul corpo, posizionare sempre la radio in una clip, un supporto, una custodia, una custodia o un imbragatura approvati da Retevis per questo prodotto. L'uso di accessori approvati dal corpo approvati è importante poiché l'uso di accessori approvati da Non-Retevis può comportare livelli di esposizione che superano i limiti di esposizione RF IEEE / ICNIRP.

Modalità di Tenuto in Mano (Se applicabile)

- Tenere la radio in posizione verticale con il microfono (e le altre parti della radio compresa l'antenna) ad almeno 2,5 cm (un pollice) dal naso o dalle labbra. L'antenna dovrebbe essere tenuta lontana dagli occhi. Mantenere la radio a una distanza adeguata è importante in quanto l'esposizione RF diminuisce all'aumentare della distanza dall'antenna.



Modalità telefono (Se applicabile)

- Quando si effettua o si riceve una chiamata telefonica, tenere il prodotto radio come si farebbe con un telefono senza fili. Parla direttamente nel microfono.

Interferenza elettromagnetica / Compatibilità

NOTA: quasi tutti i dispositivi elettronici sono suscettibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se inadeguatamente schermati, progettati o altrimenti configurati per la compatibilità elettromagnetica.

Evitare il rischio di soffocamento



Piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.

Spegner la radio nelle seguenti condizioni:



WARNING

- Spegner la radio prima di rimuovere (installare) una batteria o un accessorio o quando si ricarica la batteria.
- Spegner la radio quando ci si trova in un ambiente potenzialmente pericoloso: vicino a granigliatrici elettriche, in un'area esplosiva, in atmosfera esplosive (gas infiammabile, particelle di polvere, polveri metalliche, polveri di cereali, ecc.).
- Spegner la radio mentre si consuma carburante o mentre si è parcheggiati nelle stazioni di servizio della benzina. Per evitare interferenze elettromagnetiche e / o conflitti di compatibilità
- Spegner la radio in qualsiasi struttura in cui siano indicati avvisi pubblici, ospedali o strutture sanitarie (pacemaker, protesi acustiche e altri dispositivi medici) potrebbero utilizzare apparecchiature sensibili all'energia RF esterna.
- Spegner la radio quando è a bordo di un aereo. Qualsiasi utilizzo di una radio deve essere conforme alle normative applicabili secondo le istruzioni dell'equipaggio della compagnia aerea.

Proteggere il Suo udito:



WARNING

- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
 - Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
 - Abbassare il volume prima di aggiungere l'auricolare o la cuffia.
 - Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
 - Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffia, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio
 - Usare prudentemente con l'auricolare, è possibile che la pressione eccessiva del suono proveniente dagli auricolari e dalle cuffie possa causare la perdita dell'udito
- Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.

Evitare le ustioni



WARNING

Antenne

•Non utilizzare alcuna radio portatile con antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, può verificarsi una lieve ustione.

Batterie (se appropriato)

•Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e diventare caldo per causare lesioni personali come ustioni. Esercitare la massima attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si ripone in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici

Trasmissione lunga

•Quando il ricetrasmittitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

Operazione di sicurezza



WARNING

Vietare

•Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.

•Non smontare il caricabatterie per evitare il rischio di scosse elettriche o incendi.

•Non utilizzare il caricabatterie se è stato rotto o danneggiato in alcun modo.

•Non posizionare una radio portatile nell'area sopra un airbag o nell'area di espansione dell'air bag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

•Tirare la spina anziché il cavo quando si scollega il caricabatterie.

•Scollegare il caricabatterie dalla presa CA prima di eseguire qualsiasi manutenzione o pulizia.

•Contattare Retevis per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.

•L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile

Accessori approvati



WARNING

•Questa radio soddisfa le linee guida sull'esposizione RF quando viene utilizzata con gli accessori Retevis in dotazione o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità alle linee guida sull'esposizione alle radiofrequenze e potrebbe violare le normative.

•Per un elenco degli accessori approvati da Retevis per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: <http://www.Retevis.com>

Seguro a prueba de explosiones

Este walkie-talkie a prueba de explosiones cumple con GB3836.1-2010 "Atmósfera explosiva Parte 1: Requisitos generales para equipos", GB3836.4-2010 "Parte de atmósfera explosiva: Equipo protegido por este tipo de seguridad de 4 calidades" i "", GB12476 .1-2013 "Equipo eléctrico para entornos con polvo inflamable, Parte 1: Requisitos generales", GB12476.4-2010 "Equipo eléctrico para entornos con polvo inflamable, Parte 4: Estándar intrínsecamente seguro" iD "", la marca a prueba de explosiones es Ex ib IIB T4Gb, ha sido inspeccionado y certificado por el Centro Nacional de Supervisión e Inspección de Calidad para Productos Eléctricos Antideflagrantes, y obtuvo un certificado antideflagrante, número de certificado: CNEx19.2543X. El producto es adecuado para áreas que contengan II A-II B, áreas 1 y 2, y lugares con mezclas de gases explosivos T1-T4.

Este host walkie-talkie a prueba de explosiones adopta un diseño nuevo y optimizado a prueba de explosiones. La batería adopta protección de limitación de corriente de salida dual y protección contra cortocircuitos. La estructura de toda la máquina es exquisita y confiable. Rendimiento a prueba Es el equipo de intercomunicación de comunicación profesional más ideal en entornos de trabajo con gases peligrosos.

Nivel	II A	II B	II C
T1(450 °C)	Metano, tolueno, éster metílico, etano, propano, acetona, ácido acrílico, benceno, estireno, monóxido de carbono, acetato de etilo, ácido acético, clorobenceno, acetato de metilo, amoníaco	Propino, acrilonitrilo, dimetiléter, cianuro de hidrógeno, gas ciudad	Hidrógeno, gas de agua
T2(300 °C)	Metanol, etanol, etilbenceno, propanol, propileno, butanol, butano, acetato de butilo, acetato de amilo, ciclopentano	Butadieno, óxido de etileno, etileno, furano	Acetileno
T3(200 °C)	Pentano, pentanol, hexano, hexanol, heptano, octano, cicloetanol, trementina, nafta, petróleo (incluida la gasolina), fueloil, tetracloruro de pentanol	Éter dimetílico, acroleína, sulfuro de hidrógeno	
T4(135 °C)	Acetaldehído, trimetilamina	Éter dibutilo, éter dietílico, metil etil, tetrafluoroetileno	Disulfuro de carbono
T5(100 °C)			Nitrato de etilo
T6(85 °C)	Nitrito de etilo		

Capítulo 1 Inspección de la caja

Accesorios aleatorios

Abra la caja de embalaje antes de usar y compruebe el host en la caja de embalaje y los accesorios enumerados en la siguiente tabla en detalle. Si algún artículo se pierde o se daña, comuníquese con el distribuidor de inmediato.

Nombre del accesorio	Cantidad
Adaptador de corriente	1
Manual	1
Soporte de carga	1
Batería de litio a prueba de explosiones	1
Clip de cinturón	1

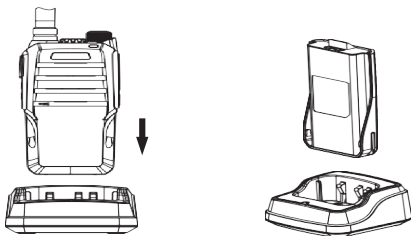
 Adaptador de corriente	 Manual	 Soporte de carga
 Batería de litio a prueba de explosiones	 Clip de cinturón	

Capítulo 2 Preparación

Carga la batería

1. Saque la base de carga especial y el adaptador de corriente para este walkie-talkie, y conecte el cable de salida del adaptador de corriente al cargador, luego conecte el adaptador a la alimentación de CA, la luz naranja se enciende durante unos 2 segundos y luego se apaga.
2. Inserte la batería o el walkie-talkie con la batería en la ranura de carga, confirme que el contacto sea confiable y estable, que la luz indicadora roja de la base de carga se encienda o parpadee y comience la carga.
3. Una vez completada la carga, la luz verde está encendida, lo que indica que la batería está completamente cargada.

Recordatorio: ¡Está estrictamente prohibido cargar en lugares a prueba de explosiones!

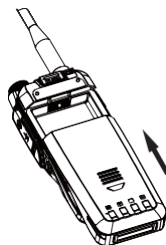


Nota:

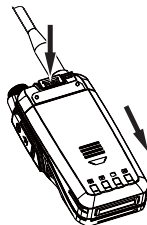
Se recomienda apagar el walkie-talkie antes de cargarlo; de lo contrario, es posible que el cargador no pueda determinar con precisión el estado de la batería.

Instalar / quitar la batería

1. Coloque la batería plana en la ranura de la batería durante la instalación, presione la parte inferior de la batería y empujela ligeramente hacia adelante hasta que escuche un sonido de "clic", lo que significa que la batería ha sido reparada.
2. Para quitar el paquete de batería, simplemente presione la hebilla "PUSH" en la parte superior del walkie-talkie, sostenga la batería y tire suavemente hacia abajo para separar la batería del dispositivo.



Recordatorio: ¡Está estrictamente prohibido instalar baterías en lugares a prueba de explosiones!



Recordatorio: ¡Está estrictamente prohibido retirar la batería en un lugar a prueba de explosiones!

Nota:

No provoque un cortocircuito en los terminales de la batería y no arroje la batería al fuego. No intente quitar la carcasa del paquete de baterías, no desarme el paquete de baterías en un entorno peligroso, las chispas eléctricas causarán una explosión

Instalar \ quitar el clip de cinturón

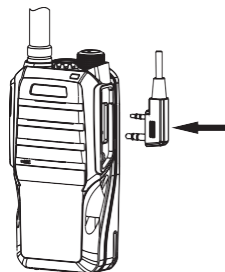
Al instalar, primero retire el paquete de baterías, luego alinee el clip trasero con los orificios para tornillos en el cuerpo y atornillelo con dos tornillos; cuando retire el clip trasero, use un destornillador para destornillar los dos tornillos.



Instale altavoces y micrófonos externos

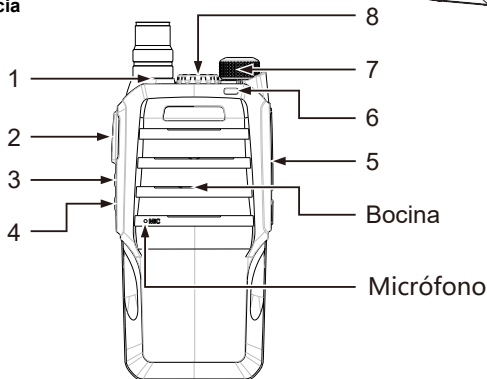
Levante el tapón de goma e inserte el altavoz / micrófono en el conector para altavoz / micrófono.

Recordatorio: ¡Está estrictamente prohibido insertar o desconectar altavoces y micrófonos (auriculares) externos en lugares a prueba de explosiones!



Capítulo 3 Familiarícese con esta máquina

Dibujo de apariencia



1. Base de la antena

→ Se utiliza para conectar la antena configurada con esta unidad.

2. Tecla [PTT]

→ Presione y mantenga presionada la tecla [PTT] para ingresar al estado de transmisión, suelte la tecla [PTT] para ingresar al estado de recepción.

→ En el estado de transmisión, presione y mantenga presionada la tecla [- / PF2] para hacer un tono 1750 hasta que se suelte la tecla.

3. Botón lateral [PF1]

→ Presione brevemente la tecla lateral [PF1], puede cambiar el canal hacia arriba y emitir un tono de aviso y un tono de alarma por voz.

→ Mantenga presionado el botón lateral [PF1] durante más de 1 segundo para encender / apagar la función de monitoreo, el silenciador se enciende y sonará el tono de alarma por voz.

→ Presione brevemente las teclas laterales [PF1] [PF2] al mismo tiempo para activar la función de escaneo y emitir un tono de alarma por voz.

→ Mantenga presionadas las teclas laterales [PF1] [PF2] al mismo tiempo durante más de 1 segundo para encender / apagar la función de radio y emitir un tono de alarma por voz.

4. Botón lateral [PF2]

→ Presione brevemente la tecla lateral [PF2] para cambiar el canal hacia abajo y emitir un tono de aviso y un tono de alarma por voz.

→ Mantenga presionado el botón lateral [PF2] durante más de 1 segundo para encender / apagar la función de linterna y emitir un tono de alarma por voz.

→ Presione brevemente las teclas laterales [PF1] [PF2] al mismo tiempo para encender / apagar la función de escaneo y emitir un tono de alarma por voz.

→ Mantenga presionadas las teclas laterales [PF1] [PF2] al mismo tiempo durante 1 segundo para encender / apagar la función de radio y emitir un tono de alarma por voz.

5. Toma de altavoz / micrófono

→ Altavoz / micrófono externo.

6. Indicador de estado

→ Cuando está en espera, no hay luz.

→ Al recibir, se ilumina en verde.

→ Al transmitir, se ilumina en rojo.

→ Al disparar de forma remota, la luz naranja parpadeará una vez cada 30 segundos y sonará un pitido.

→ Cuando la batería está baja, la luz roja parpadeará una vez cada 30 segundos y se emitirá el sonido de alarma de "batería baja".

7. Perilla del interruptor de volumen

→ Se utiliza para encender o apagar el walkie-talkie.

→ Después de encender, gire esta perilla para ajustar el volumen.

8. Iluminación

→ Darse cuenta de la función de iluminación de la linterna.

Capítulo 4 Operación básica

Encender

Gire la perilla del interruptor de volumen en el sentido de las agujas del reloj, encienda el walkie-talkie y entre en el estado de funcionamiento después de que suene el pitido.

Ajuste de volumen

Mantenga presionado el botón del monitor MONI, mientras gira la perilla del interruptor de volumen para ajustar el volumen.

Transmitir / recibir

Cuando desee realizar una llamada, mantenga presionada la tecla [PTT], el indicador rojo se iluminará y podrá hablar por el micrófono con el volumen habitual.

Suelte la tecla [PTT] para ingresar al estado de recepción.

Mantenga el micrófono a una distancia de 3 ~ 5 cm de sus labios.

Al lanzar, la luz roja está encendida.

Cuando se recibe una señal, la luz verde se enciende y el altavoz se enciende.

Monitor

Para señales débiles o con canales de audio secundario, mantenga presionada la tecla lateral [PF1] para monitorear la señal. Presione prolongadamente la tecla lateral [PF1] nuevamente para detener el monitoreo.

Linterna

Mantenga presionado el botón lateral [PF2] para encender la linterna y presione prolongadamente el botón lateral [PF2] nuevamente para apagar la linterna.

Radio

Mantenga presionadas las teclas laterales [PF1] y [PF2] al mismo tiempo para encender la radio; presione la tecla lateral [PF1] nuevamente para seleccionar el canal de radio hacia arriba y presione la tecla lateral [PF1] para seleccionar el canal de radio hacia abajo. Hay 16 canales de radio en total, y la frecuencia del canal de radio debe configurarse a través del software de programación de PC.

Capítulo 5 Operación de la función principal

Scan

La función de escaneo puede monitorear alternativamente múltiples canales seleccionados y recibir señales de múltiples puntos de frecuencia. Hay dos métodos de escaneo para esta máquina: escaneo de portadores y escaneo de tiempo.

Escaneo activado / desactivado: Presione brevemente las teclas laterales [PF1] y [PF2] al mismo tiempo para activar el escaneo. Presione brevemente las teclas laterales [PF1] y [PF2] al mismo tiempo nuevamente para detener el escaneo.

En el estado de escaneo, presione la tecla [PTT] para salir del escaneo y comenzar la transmisión.

Rastreo de portadora: en el estado de rastreo, cuando se recibe una señal, el rastreo se pausa, el silenciador se activa y el rastreo se reanuda hasta que la señal desaparece.

Escaneo de tiempo: en el estado de escaneo, cuando se recibe una señal, el escaneo se detiene, el silenciador se activa y el escaneo se reanuda automáticamente después de 5 segundos.

Sub audio

Cuando la función de decodificación de sub-audio está habilitada en el canal, la señal recibida se puede filtrar.

Solo cuando el transmisor y el receptor tienen la misma configuración de sub-audio, el receptor encenderá el altavoz para emitir sonido.

Función de aturdimiento remoto / muerte remota

Usando la tecnología de códec de señalización DTMF para controlar de forma remota el walkie-talkie, hacer que entre en el estado de mareo remoto / muerte remota, lo que puede evitar que el usuario sea monitoreado por otros durante el uso del walkie-talkie debido a la pérdida del walkie-talkie. película sonora.

Método de operación: configure la señalización de aturdimiento / muerte remota y encienda / apague a través del software de programación de PC por adelantado, y luego el maestro presiona la tecla [PTT] para transmitir la señal de aturdimiento / muerte remota, y la parte acusada puede ser remotamente aturdido / muerte remota.

En el estado de estar remotamente mareado, la transmisión de radio está prohibida, presionando la tecla [PTT] no se puede transmitir y acompañado de un sonido de aviso.

En el estado de ser asesinado de forma remota, la recepción y transmisión de radio bidireccional están prohibidas al mismo tiempo, todos los botones no son válidos y el naranja parpadea una vez cada 30 segundos con un pitido.

Si el walkie-talkie se marea o se marea de forma remota, comuníquese con el distribuidor del producto a tiempo.

1750 tono emitido

Presione la tecla [PTT] para transmitir. En el estado de transmisión, presione y mantenga presionada la tecla lateral [PF2] para enviar la señalización 1750 hasta que se suelte la tecla lateral [PF2] o la tecla [PTT] y la transmisión finalice.

VOX

La función de control por voz es controlar la transmisión del walkie-talkie por voz, que puede liberar ambas manos. Cuando la función de control por voz está activada, puede hablar directamente al micrófono sin presionar la tecla [PTT]. El intercomunicador transmitirá automáticamente. Cuando deje de hablar, el intercomunicador dejará de transmitir automáticamente.

El volumen del habla debe ser apropiadamente más alto y se emitirá automáticamente cuando supere un cierto valor.

TOT

La función de límite de tiempo de transmisión puede evitar que el walkie-talkie se sobrecaliente y se dañe debido a una transmisión prolongada. Cuando TOT está encendido, el walkie-talkie continuará transmitiendo durante un cierto período de tiempo, dejará de transmitir automáticamente y entrará en estado de recepción. Cuando la transmisión se detiene automáticamente dentro de un tiempo limitado, la máquina emitirá un pitido.

Función de ahorro de energía

En el estado de espera, la función de ahorro de energía puede extender enormemente el tiempo de uso del walkie-talkie. Esta máquina tiene tres modos de ahorro de energía para elegir: modo 1: 1, 1: 2, 1: 3.

Función de cancelación de pitido

Una vez finalizada la transmisión, se transmite la señal de cancelación del tono de cola, y el receptor cierra la recepción cuando se recibe la señal, y se elimina el ruido en la cola de recepción.

Función de protección de baja potencia

Cuando la batería del walkie-talkie está baja, la luz roja parpadea cada 30 segundos y la voz indica "batería baja". Cuando la energía continúa disminuyendo, el walkie-talkie entra en un estado de bajo consumo. Cuando la energía de la batería es muy baja, para proteger la batería, el walkie-talkie se apagará automáticamente. Cuando se produzca una alarma de batería baja, cárguela inmediatamente para evitar afectar el uso normal.

Capítulo 6 Principales indicadores técnicos

Especificación general

Rango de frecuencia : RFS/PMR446

Tipo de modulación: 8K5F3E

Número de canales de almacenamiento: 16/22

Intervalo de frecuencia: 5 KHz / 6,25 KHz / 10 KHz / 12,5 KHz / 25 KHz / 50 KHz / 100 KHz

Rango de temperatura de trabajo: -20°C ~ +60°C

Estabilidad de frecuencia: ± 2.5 ppm

Voltaje de cuota: DC7.4V

capacidad de la batería: 1800 mAh (batería de litio)

Impedancia de antena: 50Ω

Dimensiones: 61 mm (ancho) X 123 mm (alto) X 36,5 mm (grosor)

Peso total: 266 gramos (incluye batería, antena, clip)

Especificaciones del transmisor

Potencia de salida: 2W(FRS)/0.5W(PMR446)

Desviación máxima de frecuencia: $\pm 2,5$ kHz

Potencia del canal adyacente: ≥ 55 dB

Componentes de radiofrecuencia espurios: ≤ -31 dBm

Distorsión de audio: $\leq 5\%$

Especificaciones del receptor

Sensibilidad (12dB SINAD): ≤ 0.35 μV

Selectividad de canal adyacente: ≥ 60 dB

Inmunidad a la intermodulación: ≥ 60 dB

Inmunidad espuria: ≥ 60 dB

Características de bloqueo: ≥ 85 dB

Potencia de audio: > 600 mW @10%

Capítulo 7 Solución de problemas comunes

Número de serie	Fenómeno de falla	Método de resolución de problemas
1	Sin respuesta despues de encender	Es posible que la batería esté agotada, cárguela o reemplácela lo antes posible. Es posible que la batería no esté instalada correctamente, retírela y vuelva a instalarla.
2	La batería no durará mucho después de cargarse	La vida útil de la batería ha expirado. Reemplace la batería por una nueva.
3	La voz del walkie talkie es baja	Al hablar, la boca está demasiado lejos del micrófono del walkie-talkie, la mejor distancia es de 3 a 10 cm. El ajuste de volumen es incorrecto, gire el interruptor de volumen en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen.
4	No puede hablar	La configuración del parámetro del canal es incorrecta, configure el parámetro nuevamente.La información de identidad es incorrecta, seleccione el objeto correcto. La distancia de comunicación excede el alcance efectivo del walkie-talkie.
5	La distancia de comunicación es corta	Compruebe si la antena está en buen contacto. Confirme si la antena está equipada originalmente. Si el voltaje de la batería es normal. Ajuste el nivel de silenciamiento.

RF EXPOSICIÓN ENERGÉTICA Y GUÍA DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO PARA RADIOS PORTÁTILES DE DOS VÍAS



ADVERTENCIA!

Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene instrucciones de operación importantes para un uso seguro y control de conciencia de energía de RF para cumplir con las normas y regulaciones aplicables.

Esta radio de dos vías utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. La energía de RF, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daño biológico.

Todas las radios de dos vías de Retevis están diseñadas, fabricadas y probadas para garantizar que cumplan con los niveles de RF exposición establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan las instrucciones de operación específicas para usuarios de radios de dos vías. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios sobre la exposición a la energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarla.

Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición establecidos: <http://www.who.int/en/>

Regulaciones del gobierno local

Cuando se usan radios de dos vías como consecuencia del empleo, las regulaciones del gobierno local requieren que los usuarios estén plenamente conscientes y sean capaces de controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta del producto que indique a los usuarios información específica sobre el conocimiento del usuario. Retevis radio de dos vías tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de Retevis o su folleto de seguridad incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y para cumplir con los requisitos de cumplimiento.

Licencia de radio

Los gobiernos mantienen las radios en la clasificación, las radios comerciales de dos vías operan en frecuencias de radio que están reguladas por los departamentos locales de administración de radio (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Para transmitir en estas frecuencias, usted requiere tener una licencia emitida por ellos. La clasificación detallada y el uso de sus dos radios, póngase en contacto con los departamentos de administración de radio del gobierno local. El uso de esta radio fuera del país donde estaba destinada a ser distribuida está sujeto a las regulaciones del gobierno y puede estar prohibido.

Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor se deben hacer solo por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y las reparaciones del transmisor en el servicio fijo terrestre privado y servicios certificados por una organización representativa del usuario de aquellos servicios. El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) que no esté autorizado por el departamento de administración de la radio del gobierno local, la autorización del equipo para esta radio podría violar las reglas.

Requisitos de la FCC:

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales. (Radios con licencia son aplicables);

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (Otros dispositivos son aplicables)

- (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Requisitos CE:

• (Declaración de conformidad simple de la UE) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / UE y la Directiva ROHS 2011/65 / UE y la Directiva WEEE 2012/19 / EU; El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.

• Información de restricción

Este producto se puede utilizar en países y regiones de la UE, incluidos: Bélgica (BE), Bulgaria (BG), República Checa (CZ), Dinamarca (DK), Alemania (DE), Estonia (EE), Irlanda (IE), Grecia (EL), España (ES), Francia (FR), Croacia (HR), Italia (IT), Chipre (CY), Letonia (LV), Lituania (LT), Luxemburgo (LU), Hungría (HU), Malta (MT), Países Bajos (NL), Austria (AT), Polonia (PL), Portugal (PT), Rumania (RO), Eslovenia (SI), Eslovaquia (SK), Finlandia (FI), Suecia (SE) y Estados Unidos. Reino (Reino Unido).

Para obtener información de advertencia sobre la restricción de frecuencia, consulte el paquete o el manual.

• Disposición

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (bateríasrecargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral. No deseche estos productos como residuos municipales sin clasificar. Deséchelas de acuerdo con las leyes de su área.



Requisitos de IC:

Aparatos de radio exentos de licencia

Este dispositivo contiene transmisor (es) / receptor (es) exento (s) de licencia que cumplen con los RSS (s) exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Información de exposición a RF (Si es aplicable)

• NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición de RF. Una antena adecuada es la antena suministrada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarado.

• NO transmita por más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede causar que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.

• Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente pueda causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar dicha interferencia, apague la radio en las áreas donde se colocan letreros para hacerlo.

• NO opere el transmisor en áreas que sean sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aeronaves y sitios de voladuras.

• Dispositivo portátil, este transmisor puede funcionar con la (s) antena (s) documentada (s) en esta presentación en configuraciones Push-to-Talk y para uso corporal. El cumplimiento de la exposición a RF se limita a las configuraciones específicas de clip de cinturón y accesorios como se documenta en esta presentación y la distancia de separación entre el usuario y el dispositivo o su antena debe ser de al menos 2,5 cm.

• Durante el funcionamiento del dispositivo móvil, la distancia de separación entre el usuario y la antena está sujeta a las regulaciones vigentes, esta distancia de separación garantizará que haya una distancia suficiente de una antena montada externamente instalada correctamente para satisfacer los requisitos de exposición a RF.

• Radio ocupacional / controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Uso Ocupacional / Controlado Solamente", lo que significa que debe ser utilizada solo durante el curso del empleo por personas conscientes de los peligros y las formas de minimizar dichos peligros; NO está diseñado para su uso en una población general / entorno no controlado.

• Población general / Radio no controlada, esta radio está diseñada para y clasificada como "Población general / Uso no controlado".

Normas de control y cumplimiento de la exposición a radiofrecuencias e instrucciones de funcionamiento

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición en entornos ocupacionales / controlados, siga siempre los siguientes procedimientos.

Pautas:

- Las instrucciones de reconocimiento del usuario deben acompañar al dispositivo cuando se transfieran a otros usuarios.
- No utilice este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos descritos en este documento.

Instrucciones de operación (Si es aplicable):

- No transmita más del factor de servicio nominal del 50% del tiempo. Para transmitir (hablar), presione el botón Push to Talk (PTT). Para recibir llamadas (escuchar), suelte el botón PTT. Transmitir el 50% del tiempo, o menos, es importante porque la radio genera una exposición a la energía de RF medible solo cuando se transmite en términos de medición para el cumplimiento de las normas.
- Transmita solo cuando las personas que se encuentran fuera del vehículo se encuentren al menos a la distancia lateral mínima recomendada, lejos de una antena instalada correctamente, de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Cuando trabaje en la parte frontal de la cara, en el cuerpo, siempre coloque la radio en un clip, soporte, funda, estuche o arnés para el cuerpo aprobados por Retevis para este producto. El uso de accesorios aprobados para usar en el cuerpo es importante porque el uso de accesorios no aprobados por Retevis puede resultar en niveles de exposición que excedan los límites de exposición a RF de IEEE / ICNIRP.

Modo de mano (Si es aplicable)

- Sostenga la radio en posición vertical con el micrófono (y otras partes de la radio, incluida la antena) a una distancia mínima de 2,5 cm (una pulgada) de la nariz o los labios. La antena debe mantenerse alejada de los ojos. Mantener la radio a una distancia adecuada es importante ya que la exposición a RF disminuye al aumentar la distancia de la antena.



Modo de teléfono (Si es aplicable)

- Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga su producto de radio como lo haría con un teléfono inalámbrico. Hable directamente en el micrófono.

Interferencia Electromagnética / Compatibilidad

NOTA: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a la interferencia electromagnética (EMI) si están blindados, diseñados o configurados de otra manera para la compatibilidad electromagnética.

Evitar el peligro de asfixia



Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Apague su radio en las siguientes condiciones:



ADVERTENCIA

- Apague su radio antes de retirar (instalar) una batería o accesorio o cuando esté cargando la batería.
 - Apague su radio cuando se encuentre en entornos potencialmente peligrosos: cerca de tapas de voladuras eléctricas, en un área de explosión, en atmósferas explosivas (gases inflamables, partículas de polvo, polvos metálicos, polvos de grano, etc.).
 - Apague su radio mientras toma combustible o cuando está estacionado en estaciones de servicio de gasolina.
- Para evitar interferencias electromagnéticas y / o conflictos de compatibilidad.
- Apague su radio en cualquier instalación donde los avisos publicados le indiquen que lo haga, los hospitales o instalaciones de atención médica (marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos) pueden estar utilizando equipos sensibles a la energía de RF externa.
 - Apague su radio cuando esté a bordo de un avión. Cualquier uso de la radio debe estar de acuerdo con las regulaciones aplicables según las instrucciones de la tripulación de la aerolínea.

Protege tu audición:



ADVERTENCIA

- Use el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
 - Suba el volumen solo si se encuentra en entornos ruidosos.
 - Baje el volumen antes de agregar los auriculares o el auricular.
 - Limite la cantidad de tiempo que usa los auriculares o auriculares a un volumen alto.
 - Cuando utilice la radio sin auriculares o auricular, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído.
 - Tenga cuidado con el auricular, tal vez la presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición
- Nota:** la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se requiere para que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruidos fuertes a veces no es detectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.



Evitar quemaduras



ADVERTENCIA

Antenas

- No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, se puede producir una pequeña quemadura.

Baterías (si es apropiado)

- Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuitar la batería) y calentarse para provocar lesiones corporales, como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente al colocarla dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos.

Transmisión por largo tiempo

- Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calientan.

Operazione di sicurezza



ADVERTENCIA

Prohibir

- No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, use solo en lugares / condiciones secos.
- No desmonte el cargador, ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No opere el cargador si está roto o dañado de alguna manera.
- No coloque una radio portátil en el área sobre una bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire. La radio puede ser impulsada con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla la bolsa de aire.

Para reducir el riesgo

- Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.
- Desenchufe el cargador de la toma de corriente de CA antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Póngase en contacto con Retevis para obtener ayuda con las reparaciones y el servicio.
- El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

Accesorios aprobados



ADVERTENCIA

- Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retevis suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no garantizar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede infringir las regulaciones.
- Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retevis para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: <http://www.Retevis.com>

Взрывобезопасный

Это взрывозащищенное переговорное устройство соответствует GB3836.1-2010 "Взрывоопасная среда, часть 1.

Общие требования к оборудованию", GB3836.4-2010 "Взрывоопасная среда, часть 1: Оборудование, защищенное с помощью

Этот взрывозащищенный домофон соответствует GB3836.1-2010 "Общие требования к оборудованию", GB3836.4-2010 "Взрывоопасная среда Часть 1: Оборудование, защищенное искробезопасным типом "I", GB12476.1-2013 "Электрооборудование для горючих".

Часть 1: Общие требования", GB12476.4-2010 "Электрооборудование для горючей пыли Часть 1: Общие требования", GB12476.4-2010 "Электрооборудование для горючей пыли", GB12476.4-2010 "Электрооборудование для горючей пыли".

Стандарт GB12476.4-2010 "Электрооборудование для горючей пыли, часть 4: Искробезопасное "ID".

Отмеченная как Ex ib IIB T4Gb, она была протестирована и сертифицирована Национальным центром по надзору и контролю качества взрывозащищенной электротехнической продукции.

Продукт подходит для использования в запыленных средах, содержащих II A-II B и II C.

Он подходит для использования в зоне 1 и зоне 2, T1-T4 взрывоопасной газовой смеси, содержащей II A-II B. Главный блок этого взрывозащищенного домофона принимает новую оптимизированную

взрывозащищенную конструкцию, батарея принимает удвоенную

защита предела выходного тока и защита от короткого замыкания, вся конструкция машины изысканная и надежная, с безопасным

надежное взрывобезопасное исполнение, является самым идеальным профессиональным переговорным устройством связи в условиях опасной рабочей среды, работающей на газе.

Это самое идеальное профессиональное переговорное устройство связи в условиях опасной газовой среды.

оценка Температура	II A	II B	II C
T1(450 °C)	Метан, толуол, метиловый эфир.Итан, пропан, ацетон.Акриловая кислота, бензол, стирол.Угарный газ, этилацетат. Уксусная кислота, хлорбензол, метил ацетат. аммиак	пропилен, пропилен чистый, диметиловый эфир.цианисто-водородны й муниципальный газ	Водород, водяной газ
T2(300 °C)	метанол, этанол, этилбензол,пропиловый спирт, пропилен, бутиловый спирт бутан, бутил ацетат, амил ацетат.Пентил ацетат, циклопентан...	бутадиен, циклический окись этилена, этилен бутадиен, этилен, этилен, фуран	ацетилен
T3(200 °C)	пентан, пентанол, гексан.гексанол, гептан, октан, октан... циклоэтанол, скипидар, нафтафта, нефть (включая газ)мазут), мазут.тетрахлор пентанола	Диметиловый эфир, пропилен альдегид, сероводород	
T4(135 °C)	ацетальдегид, триметилламин	Дибутыловый эфир, диэтиловый эфир эфир, этилметил и Тетрафторэтилен .	дисульфид углерода
T5(100 °C)			этилниртр
T6(85 °C)	этилниртр		

Глава 1 Распаковка и проверка

Случайные аксессуары

Перед использованием, пожалуйста, откройте коробку и подробно проверьте главный блок внутри коробки и случайные аксессуары, перечисленные в следующей таблице.

Если какой-либо предмет отсутствует или поврежден, немедленно свяжитесь с вашим дилером.

Название приложения	Количество
Адаптер питания	1
Инструкция по эксплуатации	1
Зарядная колыбель	1
Взрывозащищенная литиевая батарея	1
Задний зажим	1



Глава 2 Подготовка

Чтобы зарядить аккумулятор

1. вытащите специальную подставку для зарядки и адаптер питания для этой рации и подключите выходной кабель адаптера питания к зарядному устройству.

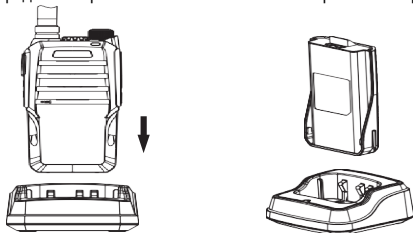
Затем адаптер подключается к сети переменного тока, и оранжевый свет загорается примерно на 2 секунды, а затем гаснет.

Вставьте аккумуляторный блок или рацию с аккумуляторным блоком в гнездо для зарядки, убедитесь, что контакт надежный и стабильный.

Загорается или мигает красная контрольная лампа базы зарядки, начинается зарядка. 3.

После завершения зарядки загорится зеленый индикатор, указывающий на то, что батарея полностью заряжена.

Напоминание: зарядка во взрывобезопасных местах категорически запрещена!



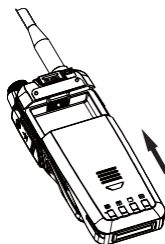
Осторожно.

Рекомендуется выключить домофон перед зарядкой, иначе зарядное устройство может быть не в состоянии точно определить состояние батареи.

Для установки/удаления аккумуляторной батареи

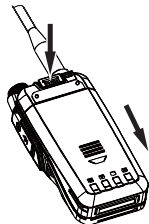
1. для установки аккумуляторной батареи установите аккумуляторную батарею в гнездо для батареек, нажмите нижнюю часть батареи и с небольшим усилием протолкните ее вперед, пока не услышите звук "щелчка".

2. Чтобы извлечь аккумуляторный блок, просто нажмите на вкладку "PUSH" в верхней части рации и осторожно потяните вниз аккумуляторный блок, чтобы отделить его от аппарата.



Напоминание:

Установка батарей во взрывобезопасных местах категорически запрещена!



Напоминание:

Во взрывобезопасных местах категорически запрещается извлекать батареи!

Не замыкайте клеммы аккумулятора и не бросайте его в огонь.

Не пытайтесь снять корпус аккумуляторной батареи и не разбирайте ее в опасной среде; электрические искры вызовут взрыв.

Установка и удаление задних зажимов

При установке сначала снимите аккумуляторный блок, затем прикрутите задний зажим двумя винтами, совмещенными с отверстиями для винтов на корпусе; при снятии заднего зажима используйте отвертку, чтобы прикрутить его.

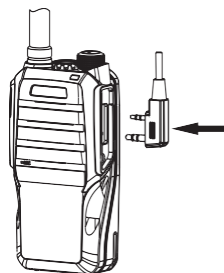
При снятии заднего зажима отверткой открутите оба винта.



Установка внешнего динамика, микрофона

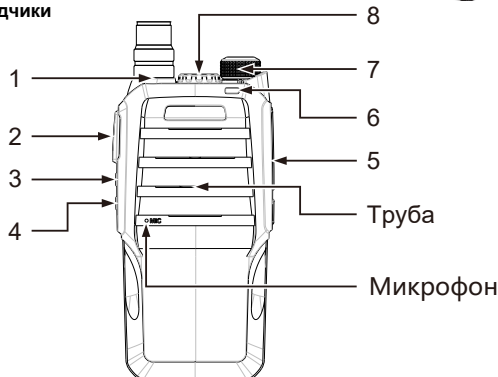
Поднимите резиновую заглушку и вставьте динамик/микрофон в гнездо для динамика/микрофона.

Напоминание: Категорически запрещается вставлять и вынимать из розетки внешние динамики, микрофоны (наушники) во взрывозащищенные места!



Глава 3 Ознакомление с машиной

Внешний вид Докладчики Микрофон



1. держатель антенны

→ Используется для подключения антенны, настроенной для данного устройства.

2. Ключ [PTT]

→ Нажмите и удерживайте кнопку [PTT], чтобы войти в состояние передачи; отпустите кнопку [PTT], чтобы войти в состояние приема.

→ В состоянии передачи нажмите и удерживайте клавишу [-/PF2], чтобы отправить 1750 тонов, пока клавиша не будет отпущена.

3. боковая кнопка [PF1].

→ Коротко нажмите боковую клавишу [PF1], чтобы переключить каналы вверх и озвучить звуковой сигнал и сигнал голосового оповещения.

→ Нажмите и удерживайте боковую кнопку [PF1] более 1 секунды, чтобы включить/выключить функцию монитора, подавить звук и озвучить сигнал голосового оповещения.

→ Одновременно с этим кратковременно нажмите боковую кнопку [PF1] [PF2], чтобы включить функцию сканирования и озвучить сигнал голосового оповещения.

→ Нажмите и удерживайте одновременно боковую кнопку [PF1] [PF2] более 1 секунды, чтобы включить/выключить функцию радио и озвучить сигнал голосового оповещения. 4.

4. боковая кнопка [PF2].

→ Коротко нажмите боковую клавишу [PF2], чтобы переключиться вниз по каналу и озвучить звуковой сигнал и тон голосового оповещения.

→ Нажмите и удерживайте боковую кнопку [PF2] более 1 секунды, чтобы включить/выключить функцию фонарика и озвучить сигнал голосового оповещения.

→ Одновременно с этим кратковременно нажмите боковую кнопку [PF1] [PF2], чтобы включить/выключить функцию сканирования и озвучить тон голосового оповещения.

→ Нажмите и удерживайте одновременно в течение 1 секунды боковую кнопку [PF1] [PF2], чтобы включить/выключить функцию радио и озвучить сигнал голосового оповещения. 5.

5. гнездо для динамика/микрофона

→ Внешний громкоговоритель/микрофон. 6.

6. индикатор состояния

→ В режиме ожидания света нет.

→ Зеленый свет при приеме.

→ Красный свет при передаче.

→ Оранжевый свет мигает с интервалом 30S и издает звуковые сигналы при удаленной съемке.

→ При низком потреблении энергии с интервалом 30S мигает красный индикатор и раздается звуковой сигнал "низкий заряд батареи". 7.

7. Ручка переключения громкости

→ Для включения или выключения питания переговорного устройства.

→ После включения включите эту ручку, чтобы отрегулировать уровень громкости. 8.

8. Освещение

→ Включает функцию подсветки фонариком.

Глава 4 Основные операции

1. Включите телефон

Поверните ручку переключателя громкости по часовой стрелке, чтобы включить переговорное устройство, и войдите в рабочее состояние после звукового сигнала.

2.Отрегулируйте громкость

Нажмите и удерживайте кнопку MONI во время поворота регулятора громкости, чтобы отрегулировать уровень громкости.

3.Передача/прием

Чтобы сделать вызов, нажмите и удерживайте клавишу [PTT], загорится красный индикатор, и вы сможете говорить в микрофон с обычной громкостью.

Отпустите клавишу [PTT], чтобы войти в состояние приема.

Пожалуйста, держите микрофон на расстоянии от 3 до 5 см от губ.

При передаче красный свет горит.

При приеме сигнала загорается зеленый свет и одновременно включается динамик.

4.Мониторинг

При слабом сигнале или при использовании суб-аудио канала можно долго нажимать боковую кнопку [PF1] для мониторинга сигнала. Снова нажмите и удерживайте боковую кнопку [PF1].

5. Можешь перестать слушать.

Фонарик

Нажмите и удерживайте боковую кнопку [PF2], чтобы включить подсветку фонаря, и снова нажмите и удерживайте боковую кнопку [PF2], чтобы выключить подсветку фонаря.

Радио

Нажмите и удерживайте одновременно боковые кнопки [PF1] и [PF2], чтобы включить радио; снова нажмите боковую кнопку [PF1], чтобы выбрать радиоканал вверх, и нажмите боковую кнопку [PF1], чтобы выбрать радиоканал вниз. Существует 16 радиоканалов, и частота радиоканала должна быть установлена программным обеспечением для записи на ПК.

Глава 5 Эксплуатация основных функций

Сканировать

Функция Сканирование позволяет прослушивать выбранные каналы во время вращения, получая сигналы от нескольких частотных точек. Устройство имеет два варианта сканирования: сканирование носителя и сканирование по времени.

Сканирование вкл/выкл: для включения сканирования кратковременно нажмите боковые клавиши [PF1] и [PF2]. Для остановки сканирования еще раз кратковременно и одновременно нажмите боковые клавиши [PF1] и [PF2]. В состоянии сканирования нажмите клавишу [PTT], чтобы выйти из режима сканирования и передачи.

Сканирование носителя: В состоянии сканирования, когда сигнал получен, сканирование приостанавливается и шумоподавление включается до тех пор, пока сигнал не исчезнет, прежде чем возобновить сканирование.

Сканирование по времени: в состоянии сканирования сигнал получен, сканирование приостановлено, шумоподавление включено, и через 5 секунд сканирование автоматически возобновляется.

Суб-аудио

Когда функция субаудио декодирования включена для канала, полученный сигнал может быть отфильтрован, только тогда, когда передатчик и приемник установить то же самое субаудио, приемник включит динамик, чтобы сделать звук.

Функция удаленной гало/удаленной смерти

Он принимает технологию кодирования и декодирования DTMF сигнализации для удаленного управления домофоном, и заставляет его войти в состояние удаленной ореола/удаленной смерти, что может помешать пользователю быть прослушанным другими во время использования переговорного устройства из-за потери переговорного устройства.

Метод работы: Установите дистанционную сигнализацию ореола/удаленной смерти и включение/выключение программным обеспечением записи ПК заранее, тогда главный регулятор может передать дистанционную сигнализацию ореола/удаленной смерти нажатием клавиши [PTT], и управляемая сторона может быть дистанционной сигнализацией ореола/удаленной смерти. В состоянии удаленного отключения переговорное устройство отключено, и при нажатии клавиши [PTT] передача звукового сигнала невозможна. В состоянии телеуправления одновременно отключены прием и передача переговорного устройства, все ключи недействительны, а оранжевый мигает с интервалом 30S со звуковым сигналом. Если переговорное устройство находится в состоянии удаленного головокругления/удаленного головокругления, своевременно свяжитесь с продавцом товара.

Передача 1750 тона

Нажмите и удерживайте боковую клавишу [PF2], чтобы отправить сигнал 1750, пока боковая клавиша [PF2] или клавиша [PTT] не будут отпущены и передача не будет завершена.

Передача VOX с голосовым управлением

Функция голосового управления, т.е. управление голосовой связью, освобождает руки. Когда включена функция голосового управления, вы можете говорить прямо в микрофон, не нажимая клавишу [PTT], переговорное устройство будет автоматически передавать, а переговорное устройство автоматически прекратит передачу, когда вы перестанете говорить. Громкость речи должна быть достаточно громкой и будет передаваться автоматически только тогда, когда она превышает определенное значение.

Ограничение по времени передачи TOT

Функция ограничения времени передачи предотвращает повреждение перегрева переговорного устройства из-за продолжительной передачи. Когда TOT включен, переговорное устройство

автоматически прекращает передачу и переходит в состояние приема после определенного периода **непрерывной передачи.**

Когда время передачи автоматически прекращается, устройство издает звуковой сигнал.

Функция энергосбережения

В режиме ожидания функция энергосбережения может значительно увеличить время использования переговорного устройства. Доступны три режима энергосбережения: 1:1, 1:2, 1:3.

Функция отмены сигнала вызова

Излучатель завершает передачу сигнала устранения хвостового тона, а приемник принимает сигнал для закрытия приема и устранения шума хвоста.

Функция защиты малой мощности

При низком заряде аккумулятора переговорного устройства мигает каждые 30S красный индикатор и голосовая подсказка "low power". Когда мощность продолжает уменьшаться, домофон войдет в состояние низкого энергопотребления, когда заряд батареи очень низкий, для того, чтобы защитить батарею, домофон автоматически отключится. При низком уровне заряда батареи, пожалуйста, зарядите немедленно, чтобы не повлиять на нормальную эксплуатацию.

Глава 6 Основные технические характеристики

Общие характеристики

Частотный диапазон: RFS/PMR446

Тип модуляции: 8K5F3E

Количество каналов памяти: 16/22

Частотный интервал: 5KHz/6.25KHz/10KHz/12.5KHz/25KHz/50KHz/100KHz

Диапазон рабочих температур: 20°C ~ +60°C

Стабильность частоты: ± 2.5 ppm

Номинальное напряжение: DC7.4V

Емкость аккумулятора: 1800mAh (литий-ионный аккумулятор)

Антенна Импеданс: 50Ω

Измерение: 61mm(W)X123mm(H)X36.5mm(D)

Общий вес: 266g (включая батарею, антенну, задний зажим).

Технические характеристики передатчика

Выходная мощность: 2W(FRS)/0.5W(PMR446)

Максимальное смещение частоты: ± 2.5 кГц.

Мощность дополнительного канала: ≥ 55 дБ.

Поддельный радиочастотный компонент: ≤ -31 dBm

Искажение звука: $\leq 5\%$

Технические характеристики получателя

Чувствительность (12 дБ СИНАД): $\leq 0.35\mu V$.

Селективность дополнительных каналов : ≥ 60 дБ.

Иммунитет к интермодуляции : ≥ 60 дБ.

Поддельный иммунитет : ≥ 60 дБ.

Характеристики влияния : ≥ 85 dB

Мощность звука : ≥ 600 mW @10%

Глава 7 Общее устранение неисправностей

Серийный номер феномен ошибки метод устранения неисправностей

1. Не реагирует на включение

- 1) Аккумулятор может быть разряжен, зарядите его или замените как можно скорее.
- 2) Батарея может быть установлена неправильно, пожалуйста, выньте батарею и переустановите ее.

2. батарея не будет длиться долго после зарядки

- 1) Срок службы аккумуляторной батареи истек, пожалуйста, замените батарею на новую.

3. Звук домофона маленький

- 1) Во время разговора рот находится слишком далеко от микрофона переговорного устройства, лучше расстояние - 3-10 см.
- 2) Настройка громкости неправильная, поверните переключатель громкости по часовой стрелке, чтобы увеличить громкость.

4. Не могу говорить друг с другом

- 1) Параметры канала настроены неправильно, сбросьте параметры.
- 2) Информация о личности неверна, пожалуйста, выберите правильный объект.
- 3) Расстояние связи выходит за пределы радиуса действия переговорного устройства.

5. расстояние связи близко

- 1) Confirm, находится ли антенна в хорошем контакте.
- 2) Confirm, оригинальная ли антенна.
- 3) Нормальное ли напряжение батареи.
- 4) Отрегулируйте уровень шумоподавления.

Воздействие РЧ-энергии и Руководство использованию по безопасному для радиостанции.



Перед использованием этой радиостанции, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство. Это руководство содержит некоторые важные инструкции для пользователей, как использовать эту радиостанцию безопасно и как использовать радиочастоту на законных основаниях. И это руководство объясняет РЧ-энергию и учит пользователя, как контролировать РЧ-энергию для соответствия применимым стандартам и правилам.

Эта радиостанция использует электромагнитную энергию радиочастотного (РЧ) спектра для обеспечения связи на расстоянии между двумя или более пользователями. РЧ энергия, которая при неправильном использовании может нанести биологический ущерб.

Все радио-передающие радиостанции Retevis раз- рбатываются, производятся и проходят испытания с учетом государственных требований по уровням воздействия

РЧ-энергии. Кроме того, производители выпускают специ- альные рекомендации по эксплуатации радио-передающих радиостанций. Эти рекомендации очень важны, поскольку они информируют пользователей о воздействии РЧ-энергии и содержат простые инструкции по его контролю.

Более подробную информацию о воздействии РЧ-энергии и методах его контроля для соблюдения предельно допусти- мых уровней см на следующих веб-сайтах: <http://www.who.int/en/>

Нормативно-правовые акты Местного правительства

Когда рации используются в связи с занятостью, Нормативно-правовые акты Местного правительства требуют, чтобы пользователи были полностью осведомлены и могли контролировать воздействие РЧ-энергии своего радио для удовлетворения профессиональных требований. Осведомленность о воздействии радиочастот может быть повышена путем использования этикетки продукта, указывающей пользователям на конкретную информацию об осведомленности пользователей. Ваше Retevis рации имеет ярлык продукта радиочастотного воздействия. А ваше руководство пользователя Retevis рации, или отдельный буклет по безопасности, включает в себя информацию и инструкции по эксплуатации, необходимые для контроля вашего воздействия радиочастотного излучения и для соответствия требованиям соответствия.

Лицензия радиостанции (Если это применимо)

Правительства держат радиостанции в классификации, деловые двусторонние радиостанции работают на радиочастотах, которые регулируются местными отделами радиоуправления (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Для передачи на этих частотах вам необходимо иметь лицензию, выданную ими. Подробную классификацию и использование ваших двух радиостанций, пожалуйста, свяжитесь с местными правительственными департаментами управления радиостанции. Использование этой радиостанции за пределами страны, в которой оно предназначалось для распространения, регулируется государственными правилами и может быть запрещено.

Несанкционированная модификация и настройка

Если ваши Изменения или модификации явно не одобрены стороной, ответственной за соблюдение. Это может сделать вашу власть предоставленной для аннулирования. Предоставленные полномочия: вам может быть разрешено управлять этим радиостанции в отделах управления радиостанции местного правительства. Чтобы соответствовать соответствующим требованиям, настройки передатчика должны выполняться только лицом, сертифицированным как технически квалифицированным, или настройки передатчика должны выполняться под наблюдением лица, сертифицированного как технически квалифицированного. Это будет более удобно для представителя организации пользователя этих услуг для выполнения технического обслуживания и ремонта передатчика в частной наземной мобильной станции.

Требования FCC:

Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация возможна при условии, что данное устройство не вызывает вредных помех. (Лицензионные радиостанции применимы); Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC. Операция подчиняется следующим двум условиям:

- (1) Это устройство не может создавать вредные помехи,
- (2) Это устройство будет принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

Требования CE:

• (Простая декларация о соответствии EC) Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd. заявляет, что тип радиоборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53 / EU и Директивы ROHS 2011/65 / EU и Директива WEEE 2012/19 / EU; полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.retevis.com..

• Информация об ограничениях

Этот продукт может использоваться в странах и регионах ЕС, в том числе: в Бельгии (BE), Болгарии (BG), Чехии (CZ), Дании (DK), Германии (DE), Эстонии (EE), Ирландии (IE), Греции (EL), Испании (ES), Франции (FR), Хорватии (HR), Италии (IT), Кипр (CY), Латвии (LV), Литва (LT), Люксембург (LU), Венгрия (HU), Мальта (MT), Нидерланды (NL), Австрия (AT), Польша (PL), Португалия (PT), Румыния (RO), Словения (SI), Словакия (SK), Финляндия (FI), Швеция (SE) и United Королевство (Великобритания).

Информация о предупреждении об ограничении частоты приведена в разделе «Упаковка» или

«Руководство».

• выбитие

Символ перечеркнутого мусорного бака на вашем изделии, литературе или упаковке напоминает вам о том, что в Европейском Союзе, когда все ваши электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы (аккумуляторные батареи) заканчивают свою работу, их необходимо назначенные места сбора.

Требования IC:

Радиоприемное устройство без лицензий

Это устройство содержит безлицензионный передатчик (и) / приемник (и), которые соответствуют безналоговому RSS (s) компании Innovation, Science and Economic Development. Операция подчиняется следующим двум условиям:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Информация о воздействии РЧ (если это применимо)

• НЕ используйте радио без надлежащей антенны, так как это может повредить радио и привести к превышению пределов радиочастотного излучения. Подходящей антенной является антенна, поставляемая с этой радиостанцией изготовителем, или антенна, специально уполномоченная изготовителем для использования с этой радиостанцией, и усиление антенны не должно превышать указанное усиление, заявленное изготовителем.

• НЕ передавайте более 50% общего времени использования радио, более 50% времени может привести к превышению требований соответствия радиочастотному излучению.

• Во время передачи ваше радио генерирует радиочастотную энергию, которая может создавать помехи другим устройствам или системам. Чтобы избежать таких помех, выключите радио в местах, где для этого установлены знаки.

• НЕ эксплуатируйте передатчик в местах, чувствительных к электромагнитному излучению, таких как больницы, самолеты и взрывные работы.

• Переносное устройство, этот передатчик может работать с антенной (антеннами), задокументированной в данной заявке, в конфигурациях Push-to-Talk и на теле. Соответствие радиочастотному излучению ограничено конкретными конфигурациями зажима для ремня и аксессуаров, как указано в данной заявке, а расстояние между пользователем и устройством или его антенной должно быть не менее 2,5 см.

• Мобильное устройство: во время работы расстояние между пользователем и антенной должно соответствовать действующим нормативам; это расстояние обеспечивает достаточное расстояние от правильно установленной антенны, установленной снаружи, для удовлетворения требований радиочастотного облучения.

• Профессиональное / контролируемое радио: это радио предназначено и классифицировано как «Только для профессионального / контролируемого использования», то есть оно должно использоваться только во время работы лицами, осведомленными об опасностях и путях минимизации таких опасностей; НЕ предназначен для использования в общей популяции / неконтролируемой среде.

• Общее население / неконтролируемое радио. Это радио предназначено и классифицируется как «Общее население / неконтролируемое использование».



Руководство по эксплуатации и инструкциям по соблюдению радиочастотного облучения и эксплуатации

Чтобы контролировать свое воздействие и обеспечить соблюдение пределов воздействия для профессиональной / контролируемой среды, всегда придерживайтесь следующих процедур.

Методические рекомендации:

- Инструкции по информированию пользователей должны сопровождать устройство при передаче другим пользователям.
- Не используйте это устройство, если рабочие требования, описанные здесь, не выполнены.

Инструкция по эксплуатации(если это применимо):

- Передавать не более номинального коэффициента заполнения 50% времени. Для передачи (разговора) нажмите кнопку «Нажми и говори» (PTT). Для приема вызовов (прослушивания) отпустите кнопку PTT. Передача 50% времени или менее важна, потому что радиостанция генерирует измеримое воздействие радиочастотного излучения только при передаче с точки зрения измерения соответствия стандартам.
- Передавать только в том случае, если люди вне автомобиля находятся на минимальном рекомендованном минимальном боковом расстоянии от правильно установленной в соответствии с инструкциями по установке внешней антенны.
- При работе перед лицом, надетым на тело, всегда помещайте радиоприемник в одобренный Retevis зажим, держатель, кобуру, чехол или жгут проводов для этого продукта. Использование утвержденных аксессуаров для ношения на теле важно, поскольку использование аксессуаров, не одобренных Retevis, может привести к уровням воздействия, которые превышают пределы воздействия IEEE / ICNIRP RF.

Ручной режим(если это применимо)

- Держите радио в вертикальном положении с микрофоном (и другими частями радио, включая антенну) на расстоянии не менее 2,5 см (один дюйм) от носа или губ. Антенна должна находиться вдали от глаз. Хранение радиостанции на надлежащем расстоянии важно, так как воздействие РЧ уменьшается с увеличением расстояния от антенны.



Режим телефона(если это применимо)

- Во время совершения или приема телефонного звонка держите радиоприемник как беспроводной телефон. Говорите прямо в микрофон.

Электromагнитные помехи / совместимость

ПРИМЕЧАНИЕ. Почти каждое электронное устройство подвержено электромагнитным помехам (EMI), если оно недостаточно экранировано, спроектировано или иным образом настроено на электромагнитную совместимость.

во избежание опасности удушья



Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.

Выключите радиостанцию в следующих условиях:



ВНИМАНИЕ

- Выключите радио, прежде чем вынимать (устанавливать) батарею или аксессуар или заряжать батарею.
- Выключайте радио, когда находитесь в потенциально опасных средах: рядом с электрическими колпачками, в зоне взрывных работ, во взрывоопасных средах (горючий газ, частицы пыли, металлические порошки, зерновые порошки и т. Д.).
- Выключайте радио, когда заправляете топливо или припарковались на заправочных станциях.

Чтобы избежать электромагнитных помех и / или конфликтов совместимости

- Выключите радиоприемник в любом учреждении, где размещенные уведомления указывают на это, в больницах или медицинских учреждениях (кардиостимуляторы, слуховые аппараты и другие медицинские устройства) может использоваться оборудование, чувствительное к внешней радиочастотной энергии.
- Выключайте радио, когда находитесь на борту самолета. Любое использование радио должно быть в соответствии с применимыми правилами согласно инструкциям экипажа авиакомпании.

Защитите свой слух:



Внимание

- Используйте минимальный объем, необходимый для вашей работы.
- Увеличьте громкость, только если вы находитесь в шумной обстановке.
- Уменьшите громкость перед добавлением гарнитуры или наушника.
- Ограничьте время, которое вы используете наушники или наушники на большой громкости.
- При использовании радио без наушников или наушников не ставьте динамик радио прямо к уху.
- Будьте осторожны с наушниками, возможно, чрезмерное звуковое давление от наушников и наушников может привести к потере слуха

Примечание: Воздействие громких шумов из любого источника в течение продолжительных периодов времени может временно или постоянно влиять на ваш слух. Чем громче радио, тем меньше времени требуется, прежде чем ваш слух может быть затронут. Повреждение слуха от громкого шума иногда сначала невозможно обнаружить и может иметь кумулятивный эффект.



Избегайте ожогов



Внимание

Антенны

Не используйте переносную радиостанцию с поврежденной антенной.

Прикосновение поврежденной антенны к коже может привести к незначительному ожогу.

Аккумуляторные батареи

• Прикосновение токопроводящих материалов, таких как бижутерия, ключи или цепочки оголенным выводам аккумуляторной батареи может привести к повреждению имущества и/или травмам (например, ожогам). Токопроводящий материал может замкнуть электрическую цепь (короткое замыкание) и нагреться до высокой температуры. Проявляйте осторожность при обращении с любыми заряженными аккумуляторными батареями, особенно если Вы кладете их в карман, сумку или другой контейнер с металлическими объектами.

Безопасная эксплуатация



Внимание

Запретить

- Не используйте зарядное устройство на открытом воздухе или во влажной среде, используйте только в сухих местах / условиях.
- Не разбирайте зарядное устройство, это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не используйте зарядное устройство, если оно сломано или повреждено каким-либо образом.
- Не устанавливайте портативную радиостанцию в зоне над подушкой безопасности или в зоне ее раскрытия. Радиоприемник может приводиться в движение с большой силой и причинять серьезные травмы пассажирам транспортного средства при надувании подушки безопасности.

Уменьшить риск

- При отсоединении зарядного устройства потяните за вилку, а не за шнур.
- Отключите зарядное устройство от электрической розетки, прежде чем пытаться проводить техническое обслуживание или чистку.
- Обратитесь в Retevis за помощью в ремонте и обслуживании.
- Адаптер должен быть установлен рядом с оборудованием и должен быть легко доступным

Утвержденные аксессуары



Внимание

- Это радио соответствует руководству по радиочастотному излучению при использовании с принадлежностями Reteless, поставляемыми или предназначенными для данного изделия. Использование других аксессуаров может не обеспечивать соблюдение норм радиочастотного излучения и может нарушать правила.
- Список аксессуаров, одобренных Reteless для вашей модели радио, можно найти на следующем веб-сайте: <http://www.Retevis.com>

US (Frequency table)

CH	Frequency	CTCSS	CH	Frequency	CTCSS
1	462.5625	67.0	12	467.6625	D053N
2	462.5875	118.8	13	467.6875	D065N
3	462.6125	127.3	14	467.7125	D116N
4	462.6375	131.8	15	462.5500	123.0
5	462.6625	136.5	16	462.5750	D743I
6	462.6875	141.3	17	462.6000	D332I
7	462.7125	146.2	18	462.6250	127.3
8	467.5625	D243N	19	462.6500	D243I
9	467.5875	D032N	20	462.6750	D606N
10	467.6125	D047N	21	462.7000	D731I
11	467.6375	D051N	22	462.7250	136.5

EU (Frequency table)

CH	Frequency	CTCSS	CH	Frequency	CTCSS
1	446.00625	114.8	9	446.10625	D026N
2	446.01875	114.8	10	446.11875	D026N
3	446.03125	114.8	11	446.13125	D026N
4	446.04375	114.8	12	446.14375	D026N
5	446.05625	114.8	13	446.15625	D026N
6	446.06875	114.8	14	446.16875	D026N
7	446.08125	114.8	15	446.18125	D026N
8	446.09375	114.8	16	446.19375	D026N

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

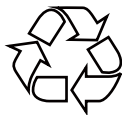
Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase. Further details, pls read <http://www.retevis.com/after-sale/>
3. The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

Exclusions from Warranty Coverage:

1. To any product damaged by accident.
2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.





CE FCC RoHS



Shenzhen Retevis Technology Co.,Ltd.

Add: 7/F, 13-C, Zhonghaixin Science&Technology Park, No.12 Ganli
6th Road, Jihua Street, Longgang District, Shenzhen, China

Web: www.retevis.com

E-mail: kam@retevis.com

Facebook: facebook.com/retevis



MADE IN CHINA